

# STENDEK

## UN JOVEN AGRICULTOR SEVILLANO VIO A DOS EXTRATERRESTRES

SEVILLA (LA GACETA DEL NORTE). — La «oleada» OVNI continúa. Los cientos de casos registrados sobre nuestro país en el pasado año no se vieron cortados con la entrada de 1976. Y he aquí el último de ellos, uno de los más impresionantes por cierto.

—Yo pienso que parecían hombres. No podría asegurarlo absolutamente, pero, al menos, eso me parecieron. Eran altos, muy altos. Quizá dos metros o más. —¿Se acercaron mucho a usted?

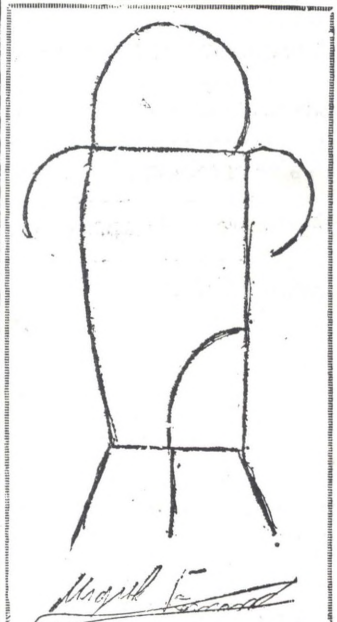
el cas  
car  
tigi  
pu  
vis



s...  
cto hu-  
ribió el  
trajes  
plástico  
Porta-  
ancho  
en el  
na luz  
que lo

de Be-  
ndome  
dia Ci-  
y co-  
uz que  
vó las

manos ante el rostro, tratando de evitar así los efectos deslumbradores de la luminosidad.



Así ha dibujado para ABC don Miguel Fernández Carrasco el artefacto que contempló

Pues bien, cuando Miguel Fer-

# EL EXCEPCIONAL CASO DE BENACAZON

# STENDEK

SERVICIO INFORMATIVO C.E.I.  
Año VII Nº 24 Junio 1976

DIRECTOR: Pere Redón  
AYUDANTE DE REDACCION: Maria del Carmen Tamayo  
MAQUETISTA: Josep Serra Planas  
ILUSTRACIONES: Salvador Barroso, Germán Montfort

## SUMARIO

Editorial, por Pere Redón	1
Luces sin identificar cercanas al suelo en Granada, por Fermín Sanchez de Medina Salmerón	2
El excepcional aterrizaje de Benacazon, por Miguel Peyró Garcia	10
A proposito de los OVNIS y muertes misteriosas de animales, por Roberto E. Banch	15
Las fotos de Barra da Tijuca, por Michel Bougard	18
El aire cambiado cerca de la superficie del OVNI, por Julian Majewki	30
Mas sobre la Parapsicología y los OVNIS, por Antonio Ribera	34
Galaxia OVNI	36

Los conceptos y opiniones sostenidos en los artículos firmados en estas páginas no representan necesariamente la opinión del CEI. Los escritos insertados lo son bajo la responsabilidad de sus autores.

**STENDEK** agradecerá el intercambio con otras publicaciones similares.  
Dirección: STENDEKCEI. Apartado 282. Barcelona.

**STENDEK** acceptara avec plaisir l'échange avec toutes les publications similaires.  
Adresse: STENDEKCEI. Boîte Postale 282. Barcelone.

**STENDEK** will acknowledge with thanks any echange with similar publications.  
Address: STENDEKCEI. P.O. Box 282. Barcelona.



CENTRO DE ESTUDIOS  
INTERPLANETARIOS

### STENDEK, Servicio Informativo C.E.I.

Es una publicación trimestral del Centro de Estudios Interplanetarios, agrupación fundada en 1958 e inscrita en el Registro Gubernativo de Asociaciones con el número 154, sección 1ª, y con sede social en:

**Balmes, 86, entresuelo 2ª, Barcelona 8.**

# editorial

Los lectores que hayan seguido nuestros últimos Editoriales quizás conserven la impresión de que nos hemos propuesto censurar —desde esta tribuna— a unos y a otros de forma metódica. Si bien es cierto que ello no está en nuestro ánimo, también hemos de añadir que desafortunadamente nos encontramos realizando un trabajo casi en solitario y por ello casi somos los únicos que podemos hacer llegar la voz de los estudiosos a un buen número de interesados en el tema OVNI.

En esta ocasión Editorial va a discurrir por otros derroteros y ello lo ocasiona la reciente publicación de un trabajo debido a nuestro buen amigo y compañero Vicente Ballester Olmos, de reconocida reputación entre los que siguen el tema de cerca. El que el CENTER FOR UFO STUDIES que dirige el Dr. Hinek haya decidido publicar su trabajo titulado A CATALOGUE OF 200 TYPE I UFO EVENTS IN SPAIN AND PORTUGAL es ya una garantía de buen hacer. Desafortunadamente este trabajo, como tantos otros probablemente quedará inédito para el público de habla castellana, dado que su publicación entre nosotros tendría escaso eco y ningún editor querrá correr riesgo alguno a la hora de su financiación, y no por poner en discusión la calidad del trabajo sino porque el tema OVNI tratado seriamente es, desde el punto de vista editorial, de una rentabilidad escasa, cosa que no sucede si se trata de libros sensacionalistas y "reveladores". Ballester Olmos, muy apreciado en los medios UFOLOGICOS de los Estados Unidos, con los que se halla totalmente identificado, presenta en este trabajo su

mas reciente recopilación de casos TIPO I en nuestra Península. Nos atreveríamos a decir que su labor va dirigida a especialistas, ya que es mas bien una útil herramienta de trabajo que éstos pueden utilizar al contemplar la casuística relativa a sus países de origen.

Queremos animar desde aquí a nuestro buen amigo Ballester Olmos con el fin de que prosiga esta interesante y afortunada labor.

Otra cosa que queremos abordar desde aquí es el mostrar nuestro agradecimiento a cuantos colaboran con nosotros. Nos referimos de forma principal a esas personas que desinteresadamente realizan traducciones, trabajos mecanográficos, envío de recortes de prensa, dibujos y croquis y a quienes de una forma u otra colaboran activamente.

Hemos de hacer patente que sin su ayuda buena parte de la difícil labor que llevamos a cabo no podría seguir adelante, su colaboración nos es de gran valor y queremos animarles a que la misma sea proseguida. En especial queremos dar las gracias a cuantos nos han remitido trabajos originales para ser publicados: algunos ya han aparecido y otros esperan su turno. No apuntamos nombre alguno dado que, además de correr el riesgo de que alguien quede en el olvido —lo cual sería imperdonable— el establecer un orden no lo consideramos muy correcto. Queremos hacer llegar a todos nuestro agradecimiento.

Pere REDON

# luces sin identificar cercanas al suelo en Granada

El día 2 de febrero del presente año apareció en la prensa ("Hoja del Lunes" de Granada) una breve nota que informaba sobre el "aterizaje de dos OVNs cerca de Granada". El caso venía a sumarse a otros dos, ocurridos en el mes de enero, uno en Deifontes, a 34 km. de la capital granadina, y otro en la misma Granada. Se puede decir que el ambiente estaba un poco "caldeado" en lo referente al tema. Quizá debido en parte a ello, la noticia que nos ocupa fue acogida con una cierta "euforia" por la Prensa y Radio locales. Así, "Patria", en su número del martes 3 le dedicaba una página de interior y parte importante de la portada; "Ideal" del mismo día le dedicaba dos columnas en página interior; Radio Granada (Cadena SER), finalmente, anunciaba ya por la mañana que en su programa vespertino "Promoción 76" ofrecería en directo una entrevista con los testigos.

No obstante, debo decir que según la impresión —muy personal— que yo recogí, el "hombre de la calle" no prestó excesiva atención a la noticia. (A pesar de ello, uno de los testigos me dijo que dos o tres personas le habían parado por la calle: "¿No es usted el del OVNI...?").

Como ya es costumbre, las informaciones de los periódicos eran diferentes y a veces contradictorias. Los testigos nos manifestaron después su indignación porque figuraban en las noticias declaraciones que, según ellos, no habían hecho, e incluso D. Francisco (uno de los testigos) me habló de que estaba molesto porque "Patria" en una de sus fotos (concretamente la de 1.ª página) le mostraba en una postura, según él, un tanto ridícula.

Todo esto nos reafirma en dos creencias:

La primera es que la Prensa es, para el investigador aficionado, un arma de dos filos, debido a que si bien es quien le pone sobre la pista del caso, constituye por otra parte un "órgano de despiste" en caso de que quien investiga no profundice debidamente y con total objetividad.

La segunda es que los periodistas "que-man" de alguna forma el aguante de los testigos. Por ello nos costó trabajo conseguir que nos concedieran la entrevista en que se base este informe, ya que nos dijeron que estaban cansados porque la prensa les había estado molestando durante todo el día.

Pero vamos ya a ceñirnos concretamente al caso.

## EL SUCESO

D. Francisco Espinosa Rosales y D. Salvador García Invernón se dirigían de Sevilla a Granada por la Carretera Nacional 342 cuando, a unos 18 km. de esta Capital (la distancia exacta no se ha podido precisar porque desconocían casi totalmente la carretera), observaron frente a ellos una luz grande, blanca, de una intensidad enorme, que parecía estar pegada al suelo o cerca de él. Eran aproximadamente las 2.20 ó 2.30 de la madrugada (hora que se calcula por referencia con la hora de llegada al hotel), y estaba lloviendo. Conducía D. Francisco, y D. Salvador iba reclinado en su asiento, descansando pero con los ojos abiertos. El primero en ver la luz fue D. Francisco, debido a que su compañero le tapaba el tablero del coche. Aquél, cuando vio aquello tan extraño, redujo la marcha, quitó las luces largas y propinó un fuerte codazo a D. Salvador para que

se irguiera y observara la luz. Al momento, esta desapareció, y a los 2 ó 3 seg. fue D. Salvador quien vio una luz exactamente igual que la anterior, pero que parecía estar muy lejos, a la izquierda de la carretera. Al llegar a este punto hay que hacer notar la impotencia de los testigos para calcular las distancias ya que, nos dijeron, se lo impedía la extraordinaria luminosidad, que les cegaba. Esto es algo perfectamente comprensible. No obstante, dijeron que la distancia al 2.º objeto, el de la izquierda, se podría determinar en unos pocos kilómetros (3-6). Es lógico que al estar más lejos de la 2.ª luz, su brillo les cegara menos y pudieran así calcular mejor el espacio que les separaba. Tras permanecer unos 10-12 seg. encendida, finalmente desapareció también. En total, la observación duró unos 45-50 seg.

Después de este incidente les adelantó, a gran velocidad, un coche con el cual ellos habían hecho lo propio poco antes. Esto induce a los testigos a pensar que sus ocupantes también presenciaron el incidente ya que, según dijeron, el coche iba muy despacio antes del hecho, pero después, al pasarles, lo hizo a una gran velocidad. Pudieron observar que era un Seat 1430 color crema, con matrícula granadina de la antigua serie (totalmente numérica), en cuyo interior iban dos hombres y dos mujeres. No pudieron leer el número de la matrícula. A pesar de que los testigos hicieron una llamada por Radio a los ocupantes del coche para que se declararan, éstos no han aparecido ni dado señales de vida hasta el momento de escribir esto.

Cuando llegaron, asustados al hotel, iban comentando el suceso. El recepcionista de noche, al oírlos, les sugirió que llamaran al periódico (este extremo ha sido confirmado en conversación con el propio recepcionista). Ellos lo hicieron esa misma noche. El nerviosismo y el poco cansancio, ya que habían dormido algo durante el día, les impidió conciliar el sueño.

## LAS LUCES

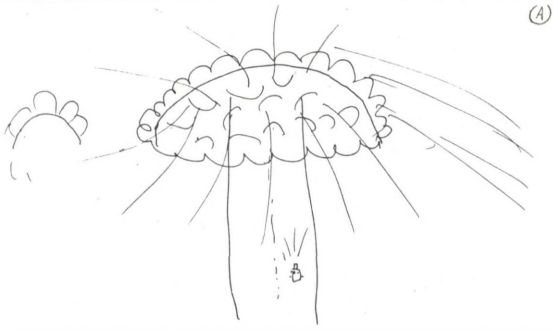
Es grande la dificultad para poder describir de forma clara la visión que tuvieron

los testigos. Vamos a intentar hacerlo por partes. La forma sería, por la parte superior, de semicircunferencia, confundándose la inferior con la carretera. De cualquier modo, es difícil poder decir que la forma era exactamente así ya que la propia intensidad lumínica impedía una buena apreciación.

La luz, según coincidieron los testigos, no era una luz proyectada hacia el exterior, sino *irradiada*, pero de una extraordinaria intensidad, debido a lo cual iluminaba el campo que le rodeaba. D. Salvador pronunció una frase muy gráfica a este respecto (evidentemente exagerada): "Si esta luz está a 200 m. de nosotros, se funde hasta el coche".

Es importante señalar en este punto que no se notó efecto o influencias externas a la luz de ningún tipo. Los testigos no percibieron ruido, ni radiación calorífica, ni ninguna reacción extraña en el coche. Estuvimos comentando con ellos que una luz "normal" de tal fuerza habría producido una cantidad de calor suficiente como para evaporar el agua de lluvia que le cayera y dejar seca asimismo la carretera. Pero no se notó vapor sobre la luz, ni seco un determinado lugar del camino, si bien es verdad que los testigos estaban demasiado excitados como para fijarse en ello.

La desaparición de la luz (o de ambas luces) fue súbita, es decir, simplemente se apagaron de golpe. Al hacerlo la 1.ª luz, a los testigos les quedó en la retina esa "imagen-memoria" que permanece tras herir el ojo con una luz intensa. Al comentarlo con los periodistas dio lugar a que estos dijeran que los testigos habían visto despegar un objeto. Hay que dejar bien sentado que esto no es verdad en absoluto: la única observación fue el ver apagarse súbitamente la luz. Tras esto, como ya he dicho, se vio la 2.ª luz a la izquierda, más lejos. No existe una seguridad completa sobre si los testigos la vieron encenderse (a los 3-4 seg. de apagarse la 1.ª) o bien ésta ya estaba encendida y ellos, pendientes de la otra, más brillante y cercana, no se apercibieron de ella. En cualquier caso, el hecho es que a los 10-12



Dibujo realizado por los testigos. El objeto de la izquierda es el segundo que apareció mucho más lejos. Los rizos quieren dar idea de su brillo y su luz propia. Las líneas el resplandor.

seg., esta última luz también se apagó súbitamente. Tenemos que hacer mención al hecho de que ignoramos, debido a todo lo antedicho, si eran dos objetos o luces idénticas o bien era una sola, lo que implicaría un desplazamiento extraordinariamente rápido ("varios" kilómetros en 2 ó 3 seg.).

Este es uno de los detalles curiosos que presenta el caso: si bien los testigos no observaron movimiento de ningún tipo, es seguro que éste se produjo ya que tenemos dos posibilidades: o bien la 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> luz pertenecían al mismo objeto), lo que llevaría consigo la idea ya mencionada de gran rapidez, o bien eran objetos diferentes, lo cual no descarta el movimiento, ya que el 1.<sup>er</sup> objeto hubo de desplazarse fuera de la carretera para dejar paso al coche.

La aparición del 2.<sup>o</sup> objeto (llamémoslo así), fue lo que hizo pensar a D. Salvador en algo anormal. Una luz intensa en un día lluvioso puede ser debida a algún fenómeno natural de tipo eléctrico, pero el que esta luz se apague de repente y aparezca súbitamente en otro lugar bastante alejado es, según él, algo más difícil de explicar que un fenómeno natural: es algo "anormal" (según su propia expresión).

A modo de resumen de todo lo antedicho, transcribo una frase extraordinariamente acertada de D. Salvador: "Le digo la verdad, lo que hemos visto; el hecho de, sin poder medir distancias, sin poder hablar

de metros, sin poder hablar de artefactos, de objetos, ni de nada: una luz de una intensidad enorme que, estando en un sitio, a los segundos se desplaza a otro y sigue en el otro sitio con la misma intensidad y lo mismo de grande, sino que un poco más lejos".

## EL LUGAR

A pesar de no disponer de medio de transporte propio, conseguí un día desplazarme a la zona de observación, que se puede situar, según los testigos, en los 5 km. que median entre Láchar y el Aeropuerto granadino. Noté tres cosas: que en este trayecto hay dos pueblos (Cijuela y Romilla) no muy grandes, a unos pocos cientos de metros de la carretera; que al lado izquierdo de ésta había árboles alineados; y que por tres veces a lo largo de estos 5 km. un tendido eléctrico atravesaba la carretera para ir a abastecer a los dos pueblos mencionados. Hay que tener en cuenta que los tendidos eran de 2 ó 3000 voltios, suficientes para abastecer a estos lugares. Aparte de esto, el tendido telegráfico corre paralelo a la carretera, cosa que el telefónico hace también en determinados momentos.

Los testigos dicen que la carretera era recta. Bien: no es así ya que hay algunas curvas, si bien son suaves. Sólo hay un tramo totalmente recto, ya cerca del Aeropuerto, pero que no tendrá más de 100-200 metros. Quizá fuera ahí el avistamiento, pero yo me veo incapaz de poder afirmarlo con rotundidad.

## LOS TESTIGOS

D. Salvador García Invernón y D. Francisco Espinosa Rosales son dos personas de aspecto totalmente normal, estatura mediana, y edad entre 40-50 años. No son personas de aspecto que llame la atención, como se desprende de lo dicho. Parece ser que en su Empresa están catalogados como personas serias, no dadas a inventar este tipo de historias. D. Salvador es agente de ventas en una editora de libros, y D. Francisco, aparte de ser Jefe de Rela-

ciones Públicas en esta misma Empresa, posee una taberna-restaurante en Madrid, domicilio de ambos.

Para hablar de ellos en términos psicológicos hemos de atenernos única y lamentablemente a mi impresión personal, extraída de la conversación mantenida con ellos. Partimos de la idea de que la opinión que aquí vaya a expresar no es, en ningún sentido, peyorativa para la persona. Sí, en cambio, debe pretender juzgarla en lo referente al crédito que hemos de darle. Hay que tener también en cuenta que la impresión obtenida de una persona en sólo dos horas de contacto puede ser errónea. Se nos presenta así la dificultad planteada siempre al investigador a la hora de juzgar el índice de credibilidad, ya que ante esta falta de medios objetivos, ha de emplearlos subjetivos, con el consiguiente perjuicio para el global de la investigación.

D. Salvador me pareció una persona fundamentalmente seria, con una lógica muy de tipo popular, y poco dada a innovaciones y engaños excesivamente complejos. Es un hombre que, y se puede constatar en la grabación de la entrevista que obra en poder del CEI, no pretende convertirse en protagonista, sino que simplemente se limita a exponer su experiencia sin preocuparle si es creído o no. Como él me dijo: "¡Si a mí esto no me va a dar de comer...!" Es además una persona muy tranquila, que no se asusta con facilidad: no tuvo problemas de apetito después del

incidente, mientras que su compañero estuvo un par de días inapetente. Observamos además una buena capacidad de síntesis, y un esfuerzo para precisar lo más posible los datos. Conoce algo del tema OVNI (ha leído algunos libros, según nos confesó) y no tenía ningún inconveniente en decírnoslo. Cree en la existencia de seres extraterrestres inteligentes, pero propugna una explicación "terrestre" del fenómeno, ya que ve ilógico que el "encuentro" no se haya producido aún. Además, piensa que el fenómeno ha llegado a un punto en que debe dejar de interesar exclusivamente al ámbito informativo para introducirse plenamente en los medios científicos. Como vemos, no sólo "cree" en el fenómeno, sino que le otorga toda la importancia que, según también mi propio criterio, merece.

En cuanto a D. Francisco, hemos de decir que, como buen sevillano, es un tanto dicharachero, no tan objetivo como D. Salvador, más extrovertido, y de ideas algo más dispersas. Es, asimismo, un poco más impresionable ya que, como ya he dicho, perdió el apetito a raíz del suceso y no lo recobró hasta dos días después. Al contrario que su compañero, D. Francisco sólo conocía el tema OVNI por los periódicos. Como es natural, no creía en ellos, pero después del suceso se ha "convertido". No aventura ninguna idea sobre el origen del fenómeno visto en forma global, ni sobre su avistamiento en particular.



Tramo de carretera a unos 18 Kms. de Granada.

Únicamente piensa que la luz que vieron era utilizada para tomar fotografías o algo por el estilo.

## CLASIFICACION

El clasificar el hecho según el modelo del Dr. Jacques Vallée es sencillo: se trata, indudablemente, de un caso tipo I, ya que los testigos describen a las luces "apoyadas en el suelo o cerca de él". Incluirlo dentro de la tipología según Hyneck es bastante más complejo: a pesar de que son luces vistas de noche, no es el típico caso de L.N. (luces nocturnas), ya que tienen la particularidad de su cercanía al suelo. Es decir, no pueden ser confundidas, como el grueso de las L.N., con planetas, meteoritos, satélites, etc. Sería, por tanto, una excepción: una L.N. con alto Índice de Extrañeza.

Me inclino a clasificarlo como un E.C. (encuentro cercano), pero los testigos no dieron una distancia exacta mediante entre ellos y la luz, si bien reconocieron que no podía estar muy lejos. En cuanto al tipo de E.C., y al ignorar si el objeto dejó marcas por no conocer su emplazamiento exacto, hemos de clasificarlo como E.C. 1. Como vemos, la clasificación según Hyneck de este caso se torna excesivamente compleja y llena de matices, por lo que creo más indicado catalogarlo, sencillamente, como un caso tipo I.

## VERIFICACION

Al faltar pruebas materiales y la testificación de varias personas sin vínculos entre ellas, la credibilidad que otorguemos a la historia dependerá forzosa y únicamente de argumentos razonados basados en la impresión que obtuve de la entrevista personal con los testigos, así como de indagaciones hechas con personas que hablaron con ellos poco después del suceso.

La primera idea que asalta la mente al conocer que los testigos son agentes de ventas es de que el avistamiento constituye una excelente publicidad gratis. A este respecto he de decir que los libros que vendían eran muy caros (30-70.000

ptas.) de edición limitada y numerada, es decir, libros destinados únicamente a universidades y bibliófilos. Quiero decir con esto que los presuntos clientes no suelen fijarse demasiado en las noticias sobre OVNI, y en caso de que en esta ocasión lo hubieran hecho, se traduciría más bien en una pérdida de prestigio de los testigos ante ellos. Resumiendo: el tiro les hubiera salido por la culata. Además, si hemos de fiarnos de lo que dijeron, la venta ya estaba resuelta antes de llegar a Granada. A lo anterior se suma el hecho de que adelantaron su salida de la ciudad para evitar las interferencias que se estaban produciendo en su trabajo (llamadas de la Prensa, los típicos curiosos, etc.) debidas a la publicación de lo sucedido. De esta forma queda descartada, para mí, la explicación de "invención por afán de publicidad".

El que estaban cansados lo sabemos positivamente ya que al principio se negaron a concedernos la entrevista alegando precisamente eso, aunque luego, a base de tacto, pudimos lograr que dieran su brazo a torcer.

Hay detalles y datos sospechosos en la declaración de los testigos, tales como su poca precisión, tanto en distancias como en lugar y duración, la ausencia de otros testigos, etc., que hacen pensar en un caso fraudulento. Con respecto a lo primero, ya se ha esbozado en otro lugar de este escrito una explicación que creo satisfactoria. Sobre la ausencia de otros testigos quiero hacer una indicación especial: He dicho que en el área del avistamiento y cerca de la carretera hay dos pequeños pueblos (Cijuela y Romilla). Al verlos tan cerca, se piensa que es casi imposible que desde ellos no viera nadie el suceso; ahora bien: hemos de pensar que eran aproximadamente las 2.30 de la madrugada, y a esa hora, en un núcleo rural y con noche lluviosa, lo más lógico es que todo el mundo esté durmiendo. El fenómeno no produjo ningún ruido, por lo que nadie tenía por qué haberse despertado. Además, he de indicar que no se ha podido llevar a cabo aún una encuesta a fondo en la zona para averiguar si realmente alguien vio algo extraño esa noche.



D. Francisco Espinosa y D. Salvador García

De todas formas, y superando todos los razonamientos anteriores hubo un hecho que me llamó poderosamente la atención y me determinó definitivamente a creer a los testigos: es que, hablando con el recepcionista del Hotel, y tratando de conocer si realmente fue él quien les indicó que llamaran al periódico como ellos habían manifestado, me dijo que habían llegado esa noche realmente asustados. **"Asustados"**. La palabra me llamó la atención y le insistí sobre este punto. El se reafirmó en la expresión. Esto me "chocó", por cuanto los testigos nunca nos dijeron haber llegado asustados al Hotel. Sí admitieron que estaban lógicamente nerviosos, y que ese estado les había impedido dormir e incluso quitado el apetito a uno de ellos, pero no admitieron haberse asustado. Como sabemos, la palabra "miedo" es un poco la palabra maldita entre los testigos de fenómenos OVNI, ya que a nadie le gusta admitir que se ha asustado por "una simple luz" o "un simple artefacto".

Pues, como decía, este detalle de que los testigos no reconocieran su susto, con lo que esto supondría de apoyo a su historia, y tuviera que ser el recepcionista que les atendió quien lo mencionara, lo considero como algo importante en favor de creer lo que cuentan D. Francisco y D. Salvador.

Lamentablemente, y debido a la invasión del campo de los OVNI por cierto tipo de desaprensivos, mentirosos, o aprovechados, a la hora de prestar crédito a un caso hemos de ir un poco a contra-corriente de la clásica norma jurídica; es decir: un caso es fraudulante mientras no se demuestre lo contrario.

## CONCLUSION

Parece que de momento podemos incluir a la luz o luces vistas dentro del capítulo de los "no identificados".

El hecho de que estuviera lloviendo, y de que durante esos cinco kilómetros que se dan como límite del avistamiento haya tres lugares en los que el tendido eléctrico atraviesa la carretera, me hizo pensar en un principio en un típico caso de "plasmas", pero posteriormente varias razones (forma de apagarse, intensidad, colorido, etcétera) me hicieron desechar la idea.

El caso es poco importante (relativamente) dentro de la clásica tipología de aterrizajes, debido a la falta de pruebas materiales, tangibles y de datos precisos, lo que hace que, como se habrá observado, sólo quepan sobre él elucubraciones acerca de los diversos testimonios de las personas consultadas, más que un estudio

que pudiéramos llamar "científico". Sí es, en cambio, interesante, debido a su originalidad (Índice de Extrañeza alto) y, sobre todo, apasionante, por cuanto este tipo de casos exigen, por parte del investigador, un trabajo casi de detective ya que ha de saber captar los giros, contradicciones, datos entre líneas, etc., que se desprenden de las conversaciones con las personas más o menos directamente relacionadas con el caso.

Fermín Sánchez de Medina Salmerón  
Avda. de los Mártires, 33, 3.º A  
LORCA (Murcia)

**NOTA:** Mi agradecimiento a mi hermano Luis, que me ayudó en la charla con los testigos, y a mi padre, gracias al cual pude visitar el lugar de "autos".

### CARTA AL DIRECTOR EN RELACION A LOS "LENS FLARES"

Estimado Sr. Redón Trabal:

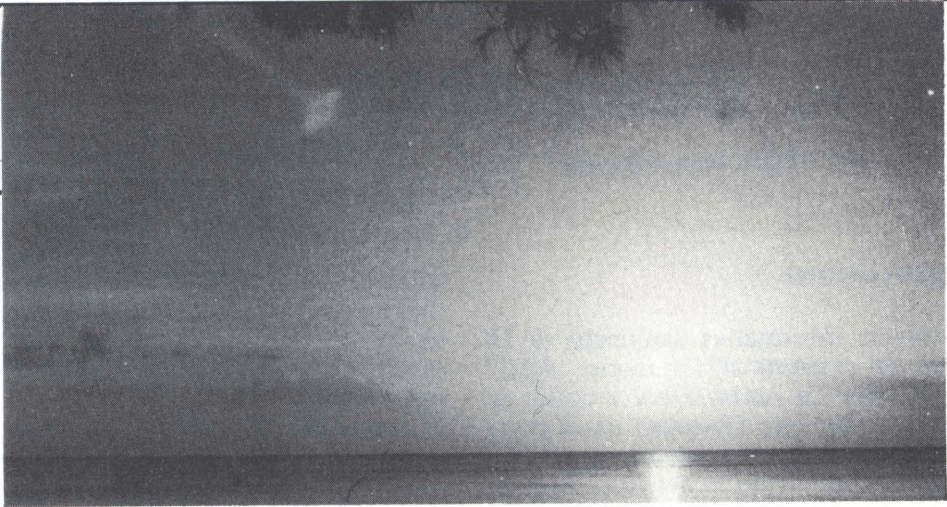
He recibido el ejemplar del número 22 de la revista Stendek, le doy las gracias. Leo siempre con mucha atención los ejemplares de Stendek que tengo la suerte de recibir de Vd. Es una excelente revista.

Concerniente al artículo publicado en la página 12 del n.º 22, pienso que tengo el deber de llamar su atención en algunos aspectos particulares (foto sobre la luna) y otros más generales de la cuestión "lens flares". Este deber se deduce del espíritu que debe existir entre los estudiosos del fenómeno OVNI, condición indispensable para llegar a un resultado, dada la inmensidad del problema.

Muchas veces, los estudiosos del fenómeno OVNI han aceptado —generalmente con facilidad— la explicación "lens flare", sobre todo *en los contextos donde esa explicación es ridícula*: el ojo humano no ve prácticamente nunca "lens flare". Si alguien dice: yo he visto un OVNI y he tomado una foto, hela aquí; entonces se puede pensar en un falso testimonio con trucaje fotográfico. Pero la explicación "lens flare" debe ser descartada ya que el ojo humano (con la ayuda del cerebro) no puede ver "lens flare" y sería aún extremadamente improbable que si ello ocurre, y la persona no se da cuenta a través de su cerebro que se trata de un efecto óptico, que el fenómeno "lens flare" sea reproducido por la cámara fotográfica.

Existen algunas fotos de OVNI muy probablemente auténticas que han sido ignoradas por estudiosos, ya que los enemigos del estudio de los OVNI han hecho creer muy fácilmente en los "lens flare". Es interesante acordarse siempre que **LA GENTE NO VE LOS LENS FLARE. SI ALGUNO DICE HABER VISTO UN OVNI, ENTONCES LA EXPLICACION LENS FLARE NO CUADRA EN EL CASO EN CUESTION.** Si esto es aceptado, se sabe que hay un buen número de fotos (y las historias correspondientes) que merecen un estudio serio.

Para que se produzca el fenómeno "lens flare" se exige una iluminación *lateral parcial* de la lente frontal y *tan intensa* que la parte (que la fracción) de esta energía difundida hacia el interior de la cámara fotográfica sea comparable a la energía luminosa recibida normalmente en el campo del objetivo. Estoy a la disposición de los estudiosos del fenómeno OVNI para discutir y precisar estas cuestiones técnicas.



Con relación a la fotografía del astronauta en el suelo de la Luna y al lado del módulo lunar (ver Stendek 22, pág. 12), los puntos (estos puntos son demasiado grandes para denominarlos "manchas") blancos al lado opuesto del módulo lunar, extremidad izquierda de la foto según la orientación derecha-izquierda del fotógrafo, ERAN VISIBLES A TRAVÉS DE LA TELEVISION Y SON VISIBLES EN LAS FOTOS TOMADAS POR UNO DE LOS ASTRONAUTAS SOBRE LA LUNA. Durante la emisión en directo desde la Luna, las gentes telefonaron a la emisora de TV para solicitar información al respecto. La explicación fue dada en el sentido de hacer creer que se trataba de un fenómeno debido a la electrónica de la TV y no a objetos en el campo de la cámara lunar. No conociendo bien los detalles de la electrónica de la TV lunar, quise aceptar esta explicación en aquel momento.

Posteriormente, cuando vi los mismos puntos luminosos en algunas fotografías no realizadas a través de la TV, comprendí que la precedente explicación era inaceptable. Se observan también estos puntos luminosos en otra fotografía realizada sobre la luna, aparte de la publicada en STENDEK n.º 22.

No se cual es la verdadera explicación. Me parece muy improbable que por tres veces (al menos 3 veces en TV, y dos fotografías) las condiciones para que se produjeran "lens flare" hubiesen sido satisfactorias y más aún que se viesan casi siempre las mismas formas y en la misma dirección (dirección determinada por las sombras). ¿Estrellas? Por más brillantes que éstas fuesen y dado que aparecen tan claras en las fotografías, considero que otras, a pesar de tener menos brillo, deberían haber sido impresionadas en la fotografía. Ello no es así, ya que ninguna más aparece en las fotos. ¿Balizas (faros) que los americanos hubieran enviado antes del módulo lunar para marcar precisamente el punto de llegada sobre la Luna? ¿O es que los primeros pasos de la recién nacida astronáutica terrestre fueron seguidos por otros "astronautas" más experimentados?

No sé nada con certeza, solamente sé que las explicaciones que se ha ofrecido no son aceptables.

(traducción J. Gil Raso)

C. R. Klein  
Licenciado en Ciencias Físicas  
Ingeniero Electrónico.

# el excepcional aterrizaje de Benacazon

por Miguel Peyró García

## PRESENTACION

En primicia informativa publicaba el 29 de enero del presente año el diario "ABC" en su Edición de Andalucía y a través de su redactor Benigno González un singular relato de un agricultor hospitalizado que afirmaba haber vivido la aventura más insólita de su vida en las proximidades del pueblo hispalense de Benacazón.

El artículo en cuestión parecía hablarnos de un aterrizaje de un objeto no identificado con visión de un par de humanoides. Ese mismo día Televisión Española, en su programa regional "Telesur", se hacía eco de la noticia trasladando un corresponsal al lugar de los hechos y volviendo a entrevistar al testigo. Al día siguiente el programa nacional de sobremesa "Aquí, Ahora" divulgaba de nuevo el acontecimiento.

Puesto que la provincia de Sevilla ha sido escenario de numerosas apariciones OVNI, y de aterrizajes y reportaciones de seres vivos, pronto se interesó el que suscribe por profundizar algo más en el caso y en cuanto me fue posible me trasladé al propio pueblo de Benacazón.

De mis pesquisas y de la documentación reunida, expongo hoy al lector este informe de los sucesos.

## LA INVESTIGACION

El sábado 21 de febrero me puse en camino, a temprana hora de la mañana, hacia la localidad de Sanlúcar la Mayor. Pretendía tal como después conseguí, abandonar el vehículo (en el que me acompañaba mi buen amigo Juan A. Rodríguez) en esta población y desde allí partir a pie hacia Benacazón, tal como hizo el testigo un mes antes aproxima-

damente, a fin de recoger un completo testimonio gráfico del lugar y determinar las características del mismo, cosa que los medios de difusión sólo habían rozado ligeramente.

El trayecto, de cuatro kilómetros, fue empleado en su sentido de ida para recoger algunas instantáneas que publico y debo reconocer que en todo momento fui amablemente ayudado y asesorado sobre el emplazamiento exacto del aterrizaje por vecinos de la comarca que estaban perfectamente al tanto de lo allí ocurrido. Posteriormente pude cotejar mis conclusiones con algunos informes que compañeros en las tareas ufológicas de la zona habían precisado igualmente por su cuenta antes de mi llegada al lugar.

En el mismo desplazamiento llegué al propio Benacazón donde pude hablar los componentes de la familia Fernández Carrasco y encuestar a algunos testigos que habían hablado repetidamente de observaciones de objetos a gran altura sobre la localidad, por lo que pudimos desenterrar un auténtico "flap" coetáneo con la observación del agricultor.

## EL CASO: GENERALIDADES

Según mis informes, el suceso ocurrió en la madrugada del 28 de enero de 1976 (noticias aparecidas en la prensa nacional fechan el incidente el 27 o el 29). Efectivamente fue en la noche del 27 cuando regresó a su pueblo el testigo protagonista del incidente, pero a hora tan tardía que había sobrepasado ya el filo de la medianoche. El caso oficialmente debe ser, pues, fechado con la precisión que arriba se da.

En cuanto a su clasificación, puede encuadrarse dentro de la casuística de

“Tipo—I” según Jacques Vallée; o en los “Encuentros cercanos de tercer tipo” (E<sub>C3</sub>) según J. Allen Hynek.

## EL TESTIGO

Se trata de Miguel Fernández Carrasco, de veinticuatro años de edad, natural y residente en Benacazón donde comparte la modesta vivienda del número 81 de la calle General Franco con sus dos hermanos, Teresa y Antonio. Se dedica a las labores del campo, aunque cuando presencié el aterrizaje no se encontraba en su trabajo. Nuestra impresión personal es que se trata de una persona discreta y algo reservada, aunque no por esto ha dejado de ser entrevistado por gran número de medios de difusión.

## EL LUGAR DEL ATERRIZAJE

Es una amplia pista en obras, de tierra y fango, con grandes desniveles de terreno que servicios del Ministerio de Obras Públicas intentan acondicionar. Concretamente sucedió a la derecha de esta carretera (haciendo el trayecto Sanlúcar-Benacazón) en la confluencia de ésta con un camino proveniente de la estación ferroviaria de Benacazón, que se encuentra en las afueras del pueblo. Dista este cruce de la localidad un kilómetro, cosa que he podido comprobar al encontrarse cerca del lugar del aterrizaje un letrero indicador. La zona está delimitada por plantaciones de olivos principalmente, y de limoneros así como por la autopista Sevilla-Huelva que corta en su actual estado de construcción casi perpendicularmente la carretera a que me estoy refiriendo.

No existe ningún núcleo urbano más próximo que Benacazón y el paraje es totalmente llano por lo que es un lugar idóneo para observaciones de cuerpos aéreos así como es difícil confundirlos con cualquier otro fenómeno conocido.

## EL SUCESO

A las 00,30 horas del día citado, nuestro

agricultor regresaba a su pueblo desde Sanlúcar la Mayor, después de haber permanecido hasta esa hora con su novia, Carmen Alvarado, que reside allí. Marchaba a pie, animando el paseo de cuatro kilómetros como ya se dijo silbando y canturreando.

De súbito en el cielo estrellado se hizo visible una suerte de “estrella” que dio una fugaz “pasada” en el aire, desapareciendo seguidamente sin dejar otro rastro que en el ánimo de Miguel, donde fue asociada a una “estrella fugaz”. Pasados unos instantes, y de nuevo inesperadamente, la “estrella” volvió a repetir su acrobacia evidentemente más cerca.

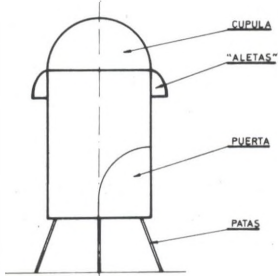
Habían pasado unos treinta minutos aproximadamente cuando un insólito artefacto ruidoso comenzó a descender a algunos metros delante del testigo.

## EL APARATO

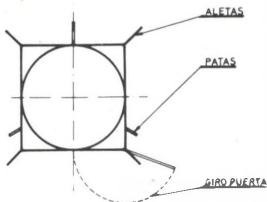
Aquel objeto era una especie de vehículo más alto que ancho, en forma de prisma cuadrangular (hasta tal punto que Miguel lo comparó a una cabina telefónica, aunque algo más grande) y de un color verdoso oscuro. Sus dimensiones eran unos dos metros de ancho por casi el doble de altura. Encima poseía una cúpula giratoria que despedía fulgores rojos y blancos. Cerca del borde superior del “tronco” de la supuesta cabina con el sistema giratorio de luces un par de apéndices en forma de aletas (de medio metro cada una según el testigo) se iba desplegando. El OVNI se sustentó sobre el suelo por un trípode y una puerta en forma de medio arco fue vista en su parte baja. Rápidamente la portezuela se abrió girando sobre supuestos goznes, mientras una deslumbrante luminosidad surgía del interior del artillugio y una rampa se prolongaba hasta tierra. El sonido del aparato era muy fuerte y semejante al de un tractor (sonido que el testigo conoce muy bien por estar dedicado a la agricultura); mientras toda esta “suite” de rarezas se desplegaba ante el asombrado Miguel dos figuras de aspecto humano surgían de la abertura y saltaban a tierra.

## OBJETO DE BENACAZON

ALZADO



PLANTA



Escala



## LOS DOS SERES

Por espacio de breves instantes dos ocupantes humanoides se pusieron en pie sobre el suelo, hasta que de nuevo regresaron al ingenio aterrizado. Estos seres tenían apariencia humana y medían cerca de dos metros de altura. Iban vestidos con un atuendo ceñido, de una sola pieza y de color oscuro pero brillante, (que Miguel compara a unos trajes de "hombres-rana"). No pudo verles la cara aunque distinguió perfectamente la ancha hebilla de su cinturón, provista de una luz roja intermitente en su centro.

Entonces la pareja se puso a hablar entre sí sin iniciar ninguna acción hacia el testigo. Atraigo la atención del lector sobre este punto, ya que es muy raro que se informen datos de "lenguaje" en los relatos sobre seres vivos relacionados con los OVNI, y los relativamente pocos casos

que existen datan en su mayoría de fuera de nuestras fronteras. De su habla el joven agricultor explica que era completamente natural pero desarrollándose en un idioma desconocido ("hablarían francés o 'americano', porque yo no los entendía"). Durante todo aquel "espectáculo" extraño nuestro testigo comenzó a ser presa de un gran pánico y su primera idea fue huir de lo que le parecía ser una pesadilla.

## EL DESENLACE

Miguel entonces salió corriendo hacia Benacazón. Los dos seres rápidamente se introdujeron en el aparato e hicieron elevarse éste volando a baja altura sobre el agricultor (el OVNI había ascendido en medio de una humareda que parecía surgir de su parte posterior con la clásica forma de "despegue oblicuo" tan característica en el fenómeno que nos ocupa). Ya sobre el testigo el objeto lanzó como una andanada luminosa o un relámpago que el joven sintió abrasador. Con el fogonazo Miguel perdió el conocimiento.

Cuando volvió en sí había transcurrido algo más de una hora (el aterrizaje se produjo sobre la una de la madrugada) y se encontraba en la puerta de su casa, tendido en el suelo de la entrada (la casa es un bajo) tiznado y sucio, repitiendo en un verdadero ataque de histeria que se cerrase la puerta a fin de que no se introdujese dentro la "estrella". Sus dos hermanos, que estaban ya durmiendo, se despertaron y corrieron a atenderle. Todo había pasado ya, aunque quedaban muchas cosas por ordenar en la mente de Miguel, testigo excepcional de un caso más de la fenomenología de sucesos más insólita de nuestro siglo.

## LA DECLARACION DE LOS HERMANOS

La casa de los hermanos Fernández Carrasco no tiene cerradura y se habían colocado un par de sillas detrás de la puerta para permitir la entrada al agricultor. La primera en despertarse, a los gritos de su hermano, fue Teresa quien despertó a su

otro hermano y ambos acudieron a ver qué era aquel estrépito. En medio de la abertura de la entrada, con la puerta totalmente abierta, se encontraba el testigo tirado en el suelo repitiendo su temor sobre la "estrella". Tenía la chaqueta por su parte derecha manchada de una grasa negruzca y espesa que también le había alcanzado la cara (también por su mejilla derecha) y ambas palmas de las manos. Sus dos hermanos intentaron limpiarle pero afirman que no lo lograron, en vista de eso lo acostaron.

## EL ANALISIS MEDICO

El hermano de Miguel, Antonio, llamó al día siguiente a un primo que vivía cerca y se decidió hacer venir al médico. Llegado el doctor, el agricultor narró por primera vez coherentemente lo vivido y se decidió que fuera trasladado al Hospital de San Lázaro, de la capital sevillana. Allí fue internado en la sala de la Milagrosa donde a diario desfilaban curiosos para ver "al tío de los OVNI" así como sus compa-

ñeros de habitación le asediaban a preguntas.

En el hospital Miguel declaró que no había bebido nada ("solo dos cervezas") anteriormente al suceso y se le quitó el tizne que traía, aunque no totalmente. No poseía heridas o quemaduras y sólo aparecían algo chamuscados los pelos de la barba y del bigote. En la parte derecha de la cara y en las palmas persistían las indelebles manchas.

El Dr. Troaño examinó al testigo psiquiátricamente encontrándolo mentalmente normal, pero muy nervioso y excitado, por lo que le puso bajo un tratamiento de poca importancia. La chaqueta manchada está actualmente en proceso de investigación para determinar la substancia adherida a ella.

Para terminar diré que tras su corta estancia en la cama n.º 28 de la sala del hospital citado, Miguel ha vuelto a sus labores del campo. Durante su permanencia en el hospital fue entrevistado por numerosos medios de difusión, nacionales y extranjeros.



Miguel Fernandez nos muestra la mejilla que quedó ennegrecida.

## LAS HUELLAS

Pronto se preguntaron los círculos periódicos, sobre todo a raíz del artículo de Benigno González en "ABC", si en el lugar del suceso habían quedado algunas huellas o marcas del asentamiento del OVNI. Aunque eran de por sí evidentes las manchas que el testigo tenía en su piel; pronto el corresponsal del programa televisivo andaluz citado acudió al cruce donde afirmó que existían trazas en el terreno (y según puede ver se refería al terreno olivarero y no al cruce de carreteras propiamente dicho), como es natural no es posible emitir un juicio valorativo de la objetividad de esta aseveración. No obstante existe la declaración de un camionero que creyó ver una especie de "ceniza" en el lugar del cruce. Siguió a la fecha de la observación un período de fuertes lluvias que borraron, de haberlo, cualquier indicio en el terreno.



## ANTECEDENTES OVNI EN BENACAZÓN

Ya habían tenido noticias de que en Benacazón se habían reportado insistentemente objetos extraños sobre el cielo de la localidad.

¿"Flap" o psicosis local? La mañana en que llegué a Benacazón se me dijo que la noche antes se había vuelto a ver en el cielo "el OVNI". La lista de apariciones de esta índole comienza con los últimos días de diciembre de 1975, y se prolonga casi ininterrumpidamente hasta el momento en que escribo estas líneas. El escenario es el cielo de Benacazón en general y en particular la vertical de la plaza de esta población llamada Plaza de la Cruz de los Caídos que no es más que una confluencia de calles en la que se ha instalado un artístico jardincito en cuyo centro se levanta una cruz latina en conmemoración de los soldados muertos en la guerra civil española.

¿Se puede hablar de una mini-oleada local? Si bien es cierto que las observaciones ocurrieron, en sus primeras fases, antes del aterrizaje (lo que excluye una hipótesis subjetiva de estos reportamientos) también lo es el que el hecho de la publicidad que ha recibido el pueblo en las fechas siguientes al aterrizaje puede haber influido en un estado de ánimo inconsciente propenso a descripciones ufológicas.

## CONCLUSIONES

Los diferentes datos que he ido enunciando aquí habrán llevado al lector a la conclusión de que Miguel Fernández vio realmente algo. Resulta por menos que inconcebible suponer que un hombre entregado exclusivamente a las faenas del campo se invente de la noche a la mañana una historia de tal magnitud (y que concuerda con otras muchas visiones anteriores de estos objetos) y se entretenga en echarse a perder una chaqueta con algún producto imborrable, amén de simular un ataque de nervios y arrojar ceniza sobre un punto determinado de la carretera Sanlúcar-Benacazón. Por otro lado los análisis del doctor citado no revelaron que Miguel fuese un desequilibrado.

Sobre el lugar donde ocurrió, es un punto dentro de ese gran radio de afluencia OVNI que es el oeste sevillano, íntimamente relacionado con la figura de nuestra admirado Manuel Osuna.

A modo de curiosidad podría añadirse, por último, que el 21 de enero de este mismo año de los acontecimientos fue vista una inmensa mancha roja en el cielo de diversos puntos de las provincias de Sevilla y de Huelva. El fenómeno fue identificado después como litio volatilizado de un cohete lanzado desde el terreno científico de Campo Arenosillo, aunque dio pie a fuertes controversias y comentarios "plattísticos".

# a proposito de los ovnis y muertes misteriosas de animales

A manera de complementación al excelente artículo firmado por el Ing. Sebastián Robiou Lamarche, "OVNIs y muertes misteriosas de animales", publicado su primera parte en el n.º 22 de STENDEK (pgs. 19/25), he estimado conveniente tomar algunos episodios que encuentran una virtual semejanza con los allí narrados.

Precisamente, los casos que he incluido se hallan en un libro de mi autoría, de inmediata aparición, que titula *Las Evidencias del Fenómeno OVNI*, en el capítulo correspondiente a "Efectos sobre animales".

El Dr. Osmar Rodríguez, conocido abogado de Pelotas, Brasil, es propietario de un campo dedicado a la cría del ganado ovino, situado a unos 25 km. de la ciudad de Santa Victoria do Palmar, R.G. do Sul. A mediados de 1972, entre los meses de junio y julio, ocurrió un primer acontecimiento. Una mañana fue encontrada muerta una oveja en extraña circunstancia, pues el animal presentaba un orificio de unos 2 cm. de diámetro, del lado izquierdo de la cabeza. No había ningún vestigio de garras que pudiesen denotar haber sido víctima de otro animal.

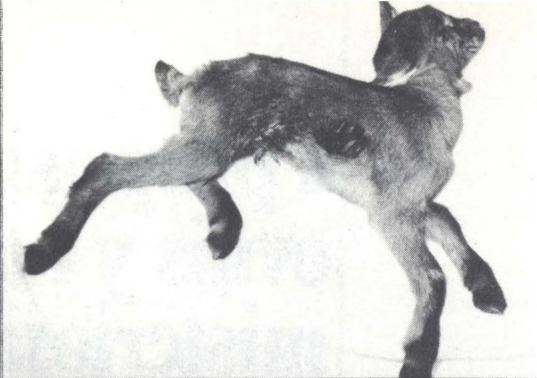
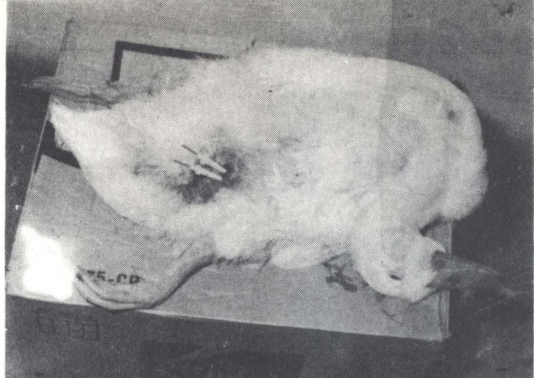
El orificio aparentaba haber sido producido mediante una punción, y a su alrededor no se notaba ningún derrame de sangre. La oveja estaba completamente limpia. Lo más curioso fue que alrededor del animal muerto, sobre el pasto, se observaba un perfecto círculo rojizo, provocado con la misma sangre de la oveja, que medía 1,50 m. de diámetro.

Durante los días subsiguientes al hecho

citado, comenzaron a aparecer más ovejas muertas o moribundas, en puntos diferentes, que presentaban también misteriosos orificios en sus cuerpos, en particular, sobre o cerca del corazón. Más, con una oveja de la raza Corriedale, que estaba próxima a dar cría, se testimonia que a través de un pequeño orificio de 3 cm. de diámetro sobre el vientre del animal, le extrajeron el feto (!).

En las otras oportunidades, el objetivo de los misteriosos visitantes, era solamente la extracción de la sangre del animal de manera completa. Pero lo extraños hechos no se registraron sólo en ese campo, sino que otros vecinos, situados dentro de la misma área, también criadores de ganado ovino, fueron igualmente víctimas del mismo mal.

Las ovejas escogidas fueron siempre las de mayor porte. Caso contrario hubiera ocurrido se hubiesen sido atacadas por otro animal, pues hubieran ofrecido menor resistencia. Los ovejeros perjudicados denunciaron a las autoridades de Santa Victoria do Palmar lo ocurrido, solicitando ayuda ante la imposibilidad de continuar así. Resultó que todos se unieron, en última instancia, para atrapar en la acción el "bicho" (denominación que daban al misterioso autor de los hechos), pero aún así, todo resultó vano. Mantuvieron guardia de noche, en constante vigilia, pero nada vieron. En tanto, los casos se repetían siempre, en zonas distantes a donde se hallaban, como si adivinaran su presencia. Pasados dos meses, los episodios cesaron y todo volvió a la normalidad.



El Dr. Osmar Rodríguez relata que hallándose junto a dos trabajadores, cierta noche les llamó la atención una luz que provenía de un extraño objeto que se encontraba en el interior del campo, donde estaban muertas las ovejas. Debido al barullo y agitación ocasionada por éstas, se dirigieron de inmediato hacia aquella zona, pero a medida que se aproximaban al artefacto luminoso, éste también se alejaba, pudieron hacerlo a unos 50 m. del mismo, tras haberlo corrido en la tentativa de identificarlo, se alejó y desapareció "apagándose".

Se trataba de un objeto de grandes dimensiones, pese a que los testigos no pudieron definir su forma debido a la intensa luz blanca que desprendía.

Antes de estos acontecimientos, se encontraban con cierta periodicidad, círculos de vegetación quemados o chamuscados. También a principios de 1973, durante una noche unas extrañas luces fueron avistadas muy próximas a las construcciones existentes en el campo del abogado. (1)

Las extraordinarias circunstancias que rodean a estos hechos, nos llevan a efectuar una serie de reflexiones. Las ovejas aparecen muertas, casi siempre en medio

del rebaño, siendo que ni siquiera este se disgrega del lugar tratando de huír, posiblemente por una acción paralizante. Normalmente, ante la aproximación de un intruso (más aún cuando éste ataca), los animales se dispersan llamando la atención de inmediato. Sin embargo, inexplicablemente aquí ocurre de manera anormal. Además, según los informes disponibles, el perfecto círculo aparecido alrededor de la primera oveja muerta y la limpieza en que se encontraba, por cierto que no pudo deberse a un hecho natural o ejecutado por algún otro animal, sea cual fuere.

En tanto, queda en duda la razón de elegir los mejores animales de esa misma especie, extrayéndole incluso la sangre y despreciando su carne. Tampoco hay una explicación, entre tantas, para la aparición de las extrañas luces y círculos de vegetación quemada, y aún, si existe una conexión causal entre ambos hechos.

Continuando con esta serie de sucesos, extraídos de una crónica típicamente foránea, encontramos varios ocurridos en la segunda mitad de 1974 y principios de 1975, en el territorio de los Estados Unidos.

Las informaciones de prensa relatan que los Rangers de Texas se han unido a los

ganaderos para investigar las matanzas con mutilaciones de ganado en los condados de Stephens y Young en Texas. Se afirma que las sádicas mutilaciones son similares a la manera en que otro ganado ha sido sacrificado en por lo menos otros cinco estados.

Los rancheros afirman que los órganos sexuales fueron cortados de los animales, pero los investigadores son incapaces de determinar cómo fueron muertos. El primero de los animales, un toro, fue hallado en un campo de pastoreo, cerca de Olney, en el condado de Young. Había un agujero en la carcasa y los órganos sexuales extraídos. Parte de los órganos habían desaparecido pero los otros fueron dejados en correcta fila al lado del estómago del animal. El pelo, en un radio de 4 pulgadas alrededor de la herida había desaparecido de la piel, sin hallar ninguna herida de bala. Días después, se encontró una ternera que le habían hecho lo mismo, no sabiendo cómo la mataron. El animal ni siquiera luchó ni pateó cuando la cortaron. Y ninguno de los dos animales sangraron. No había ningún rastro de sangre en ese lugar. (2)

Otro desconcertante hecho fue descubierto el 17 de enero de 1975 en el Condado Comanche de Texas, hallando los cuerpos de 4 terneros mutilados sin orejas ni ojos, similar a otras matanzas ocurridas en esas últimas semanas, en Jones y Brain.

Algunos lugareños temen que se trate de una suerte de matanzas rituales, suponiendo que los asesinos han empleado balas tranquilizadoras, inquietando a los mismos pobladores de Day County, South Dakota, donde fueron muertos 27 vacunos, entre el 1.º de setiembre y el 9 de noviembre de 1974. El modo de mutilación era idéntico al de los animales muertos en Texas, excepto que sólo una oreja había sido extirpada. En ninguno de los casos había señales o rastros en las cercanías de los despojos. (3)

Roberto E. Banch

#### REFERENCIAS:

- (1) Boletim SPIPDV n.º 3, abr.-oct. 1973, Pelotas, Brasil.
- (2) Paris News, enero 8, 1975, Paris, Texas, USA.
- (3) Dallas Times Herald, enero 19, 1975, Dallas, Texas, USA.

---

## A NUESTROS LECTORES

Como ya hemos indicado en números anteriores, estamos muy interesados en obtener del amigo lector aquellas noticias referentes al tema OVNI difundidas a través de los diversos diarios y publicaciones provinciales, preferentemente observaciones locales, con el fin de mantener al día nuestro archivo. Para ello solicitamos nos envíen originales, fotocopias, copias a mano o mecanografiadas, lo que les resulte más sencillo, de las citadas noticias.

Esta es una labor que únicamente el lector, desde su lugar de residencia, puede realizar de forma perfecta. La noticia de prensa relacionada con una observación es para nosotros el punto de partida de una amplia investigación del caso, y de ello se beneficia no sólo el archivo sino también todos los interesados en este tema.

---



Foto: 1

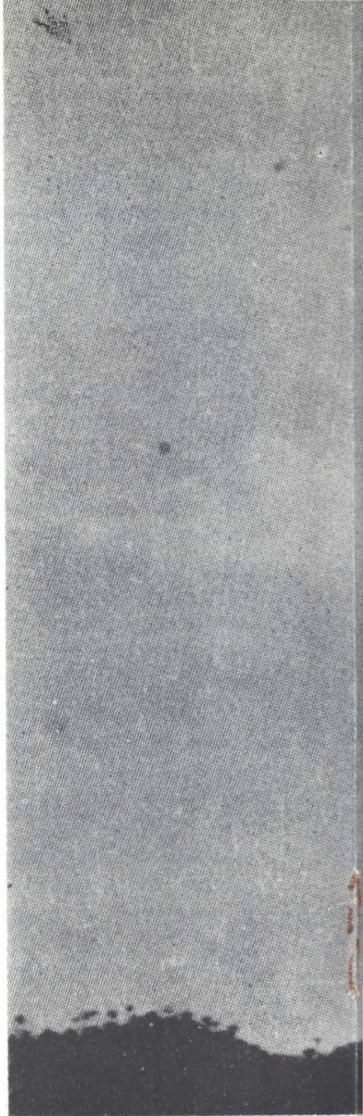


Foto: 2

## las fotos de Barra da Tijuca

### Justificación

*El haber decidido traer a estas páginas un caso que se podría considerar clásico y al que es fácil hallar en cualquiera de los libros en los que se hace la historia del tema, ha sido debido a que, por primera vez, lo hemos visto tratado con una imparcialidad sorprendente, habiendo acumulado una cantidad enorme de detalles que hasta ahora se habían escapado a los autores que transcribían la historia en sus*

*respectivos libros.*

*Alrededor de este famoso caso se había tejido lo que podríamos denominar una leyenda, dado que varios de esos autores a los que antes hemos aludido, lejos de indagar, habían ido acumulando errores propios junto a los que fueron copiando, hasta formar ese mito. El caso en sí no tiene otro particular que la calidad de las tomas fotográficas, no constituyendo por sí solo un suceso al que podría calificarse de revelador. Alrededor de las fotografías*

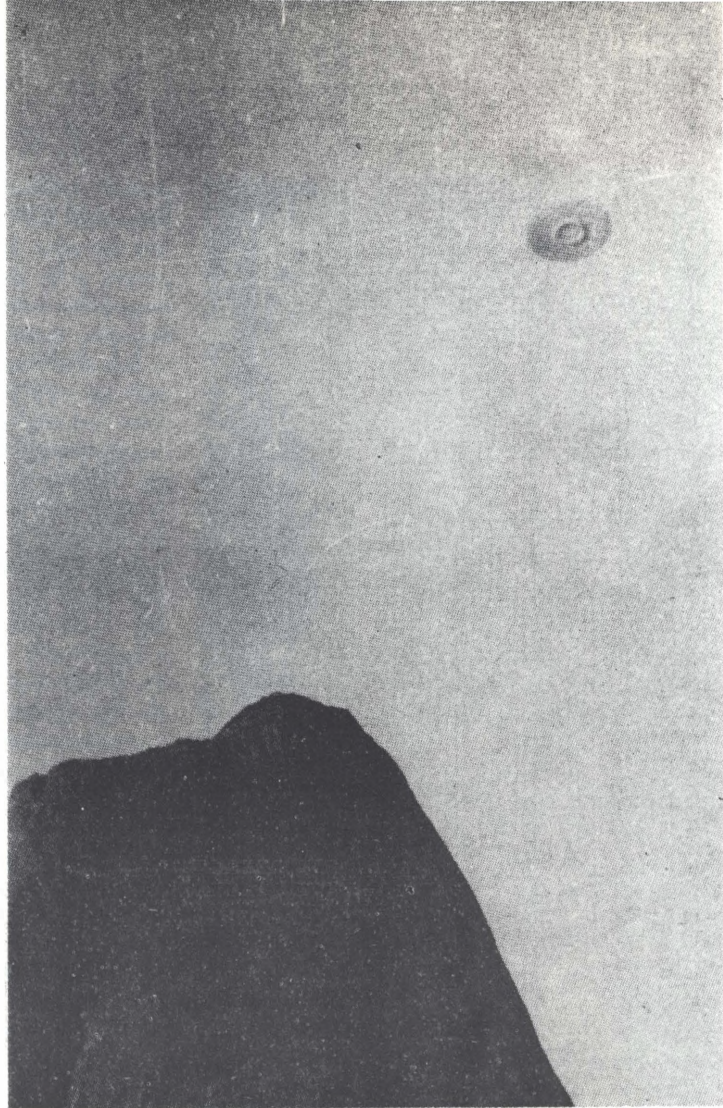
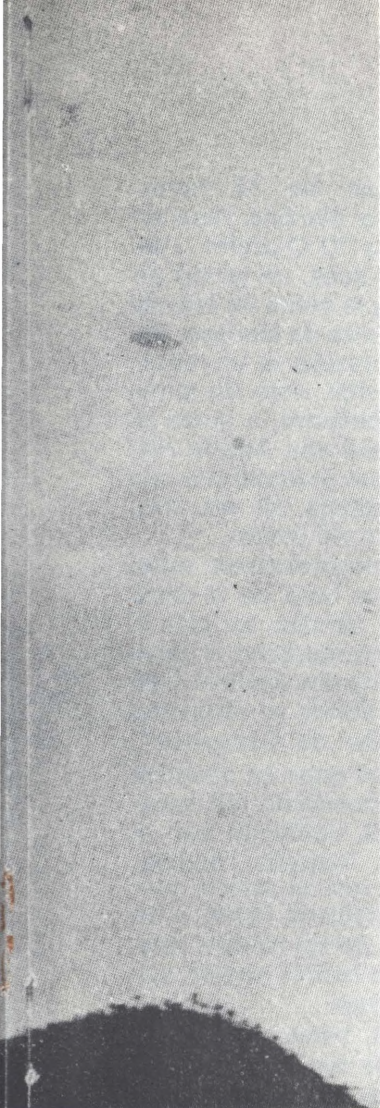


Foto: 3

*hubo sus más y sus menos, como siempre, hasta que uno de los citados autores, no seremos nosotros quien lo señalemos, quizás con el fin de avalar el caso o darle más verosimilitud, apuntó que el gobierno de los Estados Unidos, a través del ATIC, adquirió los negativos originales por la suma de 20.000 \$, lo que en realidad no ocurrió, quedando dichos clichés en poder de la redacción del diario O Cruzeiro, donde con seguridad seguirán. Esa brillante idea circuló con profusión e incluso diversos*

*autores de nuestro país la han ido recogiendo.*

*Así, pues, al traer este artículo a nuestras páginas lo único que pretendemos, además de informar correctamente a los lectores, es intentar romper esa capa legendaria que en el transcurso de los años se va acumulando sobre el fenómeno OVNI hasta deformar la realidad de los hechos.*

*La Redacción*



Foto: 4

Aquel miércoles, hacia las 12 horas, Eduardo Keffel y Joao Martins, reporteros los dos de la revista "O Cruzeiro", llegaron a la Barra da Tijuca, un grupo de pequeñas islas frente a la bahía de Río de Janeiro, cerca de la punta da Marisco. Para los dos hombres se trataba de un reportaje de rutina; había sido visto en la región un individuo sospechoso, a quien se hubiera podido equivocar con Adolfo Hitler. En esa época, ya que se pretendía que el jefe de los nazis estaba tal vez vivo, convenía ir a asegurarse del hecho.

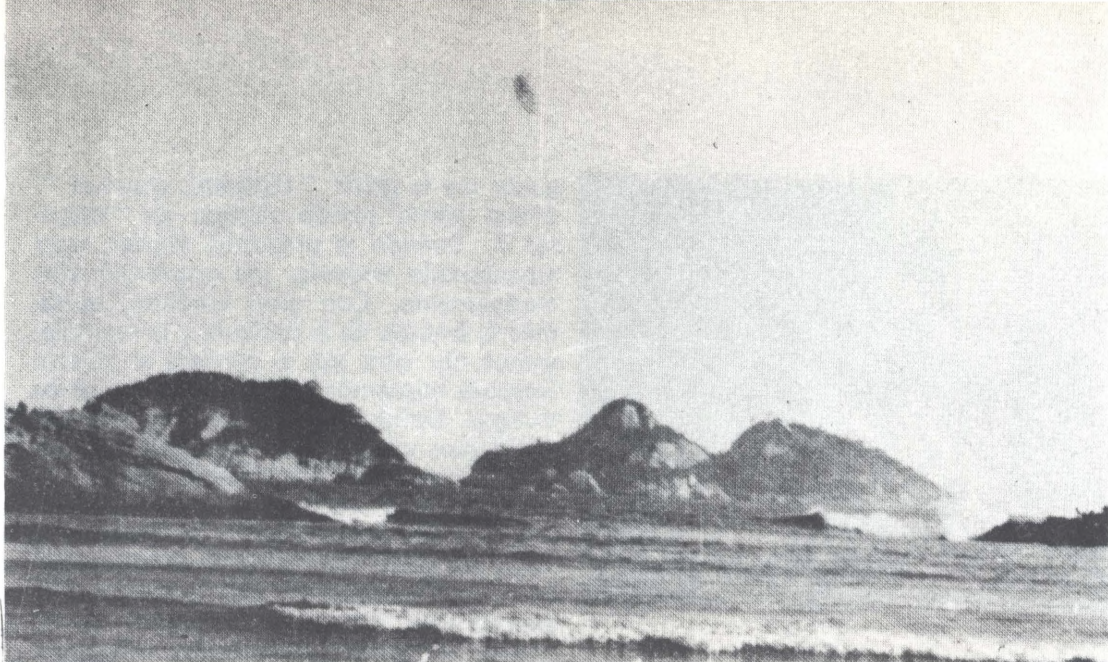
Los dos reporteros desembarcaron, pues, corí este fin, a primera hora de la tarde del 7 de Mayo como simples turistas y, a bordo del "Piaba" franquearon el canal de la Barra hacia la Ilha dos Amôres (Isla de los Enamorados), donde se dirigieron inmediatamente al "Bar do Compadre", una especie de pequeño oasis en aquellos lugares desérticos. Se quedaron allí hasta alrededor de las 15,30, hablando con el propietario del bar D. Antonio Teixeira, para conocer una pista que les habría conducido a ese famoso sosías de Hitler, e informarse si una u otra pareja célebre estaba en la región, lo que habría podido justificar otro buen reportaje.

Como buenos turistas, hasta se hicieron fotografías a la hora de comer delante de algún típico paisaje del lugar, cerca de la playa.

Hasta las 16 h. 30, vagaron a lo largo de la orilla, conversando y admirando el grandioso marco donde las olas venían a morir sobre la playa. De vez en cuando miraban al cielo surcado por un buen número de aviones de líneas comerciales que se dirigían o venían de la pista de Santos Dumont en Río. De repente, mirando hacia el océano, su atención fué atraída por un extraño aparato en el cielo: ¡parecía un avión pero se desplazaba sobre el costado!

Viniendo del océano en dirección a la tierra, el objeto fué pronto más visible y acercándose a velocidad elevada, dejaba aparecer su forma claramente: un disco plano.

Enseguida Ed Keffel, que estaba provisto de sus útiles de trabajo: una máquina fo-



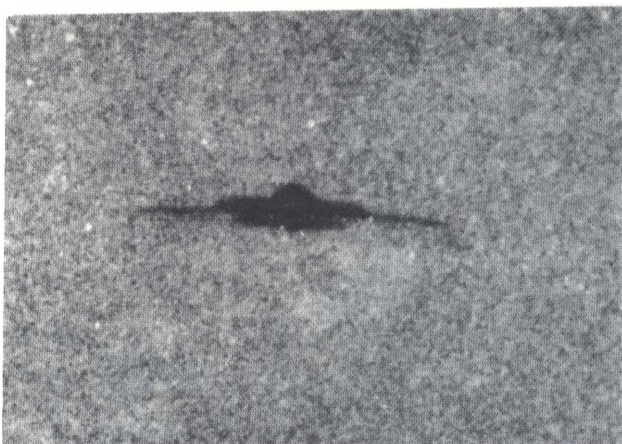
tográfica (Rolleiflex, objetivo 1 essar) (1), apuntó cinco veces al ovni. A continuación dejémosle relatar lo sucedido: "Como llevaba gafas, para tomar la primera fotografía, las tuve que colgar del visor de mi máquina, pero seguí fotografiando el objeto cuatro veces más, hasta que se acabó la película. El objeto no era más que un punto en el cristal mate y tuve mucha dificultad en seguirle en sus evoluciones. El extraño aparato alcanzó rápidamente la vertical de la playa pareciendo desacelerar. Su forma era clara y, haciendo un semicírculo, sobrevoló los árboles de la Tijuca y pasó entonces por encima de la Pedra da Gávea; en la vertical de este espolón rocoso, el objeto comenzó un descenso, balanceándose como una hoja muerta. Después, llegado sobre el mar, se lanzó hacía delante de un salto alucinante, y partió a toda velocidad. En ese momento, el disco no estaba horizontal, sino como inclinado  $45^{\circ}$  sobre su propio eje, como un avión inclinado sobre una de sus alas. Desapareció como un cohete, en el horizonte, al otro lado de las islas Tijucas. Todo esto duró como mucho un minuto y en ningún momento oímos el menor ruido, ni apreciamos la menor traza de vapor o llamas. El objeto no era luminoso y su color era más bien azul oscuro, haciéndolo difícilmente visible sobre el cielo sin nubes. La latitud a la que evolucionaba el objeto, así como su tamaño real, son difí-

ciles de definir ya que no había punto de referencia para hacer una comparación. Me parció hallarse a una altura de alrededor de 1000 m. y sus dimensiones eran dos veces las de un DC-3, pero honestamente, me es difícil afirmar estos últimos puntos".

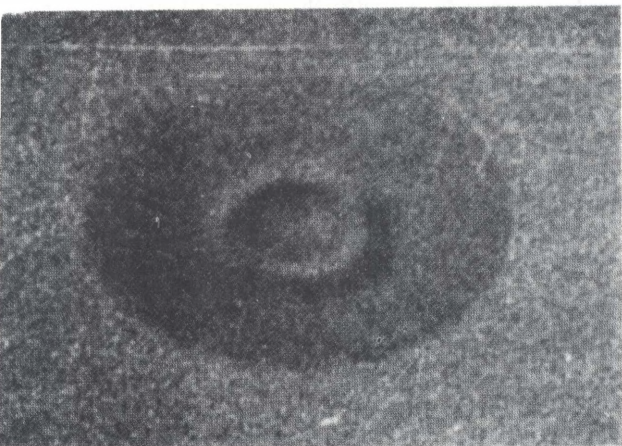
Por su parte Joao Martins debía añadir: "Mientras que seguía mirando el objeto (llevo cristales ligeramente ahumados), intentaba memorizar todos los detalles, mientras que Eduardo se dedicaba a fotografiarlo; tomó cinco fotos en total y no hubiera tenido tiempo de tomar más, por otra parte la película estaba acabada. En esta película, se encontraban sucesivamente un cliché de dos personas del hotel Riviera en Copacabana donde reside un colega, un paisaje fotografiado la vispera, una actitud de mi camarada durante la mañana tomada en la redacción, una pareja de enamorados que habíamos sorprendido poco después de nuestra llegada a la isla y, finalmente, precediendo la serie de las cinco fotos del objeto, había un cliché tomado por el patrón del bar donde habíamos comido y sobre el cual se nos veía degustando gambas. Esta última foto había sido tomada más o menos una hora antes de la llegada del objeto".

"Cuando este objeto desapareció, nos quedamos sin reaccionar. Desde la aparición del extraño disco, Ed había gritado: "¡Dios mío, qué diablos es eso!", y ense-

(1)



(3)



(4)



guida yo le grité: "¡Dispara, dispara!". ¿Pero había tenido tiempo de "disparar"? . Cuando le pregunté, Keffel, muy emocionado todavía, me respondió afirmativamente. Con gran cuidado, quitamos la bobina de la película y la reemplazamos por otra por si volviera el objeto. Después buscamos por todas partes otros testigos. Detrás de una pequeña duna, encontramos un pescador, M. Claudionor (o Nono), pero éste, preocupado por su trabajo, no había visto nada. Después volvimos al restaurante pero el propietario se había quedado toda la tarde en el interior de su establecimiento. Dos parejas que se encontraban fuera en el momento de los hechos no quisieron responder ni ayudarnos. Decidimos entonces volver a la redacción y en cuanto encontramos un teléfono, llamamos a nuestro director. Después de haberle narrado los acontecimientos, le pedimos que nos preparase el cuarto oscuro para la vuelta. A bastante velocidad, en mi automóvil, atravesamos la ciudad e inmediatamente enviamos las películas al laboratorio".

El laboratorio fotográfico había quedado abierto y numerosas personas, entre ellas los directores, esperaban febrilmente el revelado de la película. Su espera no fué vana, ya que en los últimos cinco clichés, justo después de aquél en que se veía los dos reporteros sentados a la mesa para la comida, aparecía en cinco posiciones diferentes un objeto discoidal muy claro (fotos nº 1 y 5). Pero la historia de los clichés de la Barra da Tijuca no había hecho más que comenzar.

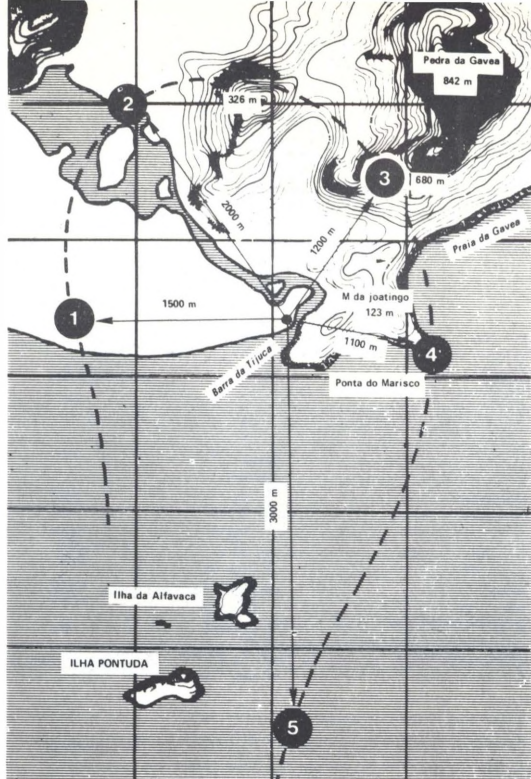
La edición de la revista "O Cruzeiro" con fecha del 17 de mayo de 1952, ya preparada, fué suspendida de manera que se pudo incluir el reportaje exclusivo de Keffel y Martins en un dossier de 8 páginas. En los días que siguieron los locales de la revista iban a ser asediados por diversas personalidades. Así el Ministro del Ejército, el General Ciro do E. S. Cardoso, y el General Caiado de Castro, jefe de la Casa Militar de la Presidencia, se molestaron personalmente, en visitar la redacción. El Estado Mayor del Ejército del Aire fué también alertado y envió a los Mayores Artur

Peralta y Fernando Hall, el Capitán Minio Scevola, así como un experto en fotografía, Raul Alfredo da Silva. Incluso los Estados Unidos no permanecieron indiferentes ante los acontecimientos, y el Coronel Hughes, agregado militar de la embajada USA vino también a consultar los documentos. Por entonces declaraba: "Estoy muy impresionado, los negativos son extraordinarios y no puedo poner en duda su autenticidad. Por primera vez en el mundo hemos fotografiado un platillo volante en condiciones que no se prestan a ninguna duda".

Pero desde el 10 de Mayo, es decir, solamente tres días después de los hechos, las Fuerzas Aereas Brasileñas (FAB), por su parte, habían reunido un equipo de especialistas encargados de buscar una explicación mucho más convencional a estos clichés. Se hizo una maqueta de madera, idéntica en todos sus puntos al objeto fotografiado, y se lanzó al cielo a la misma hora y en las mismas condiciones que en el momento de la observación. Fueron tomados centenares de clichés, se hicieron planos precisos sobre la topografía de los lugares, y, de hecho, agotaron todas las técnicas del momento para analizar los documentos tomados por los reporteros de "O Cruzeiro".

Esta investigación de la FAB quedó en secreto durante muchos meses, pero el 3 de octubre de 1954, en el curso de una conferencia dada en la Escuela Superior de Guerra, se iba a levantar parte del velo y es así como se supo entonces que esta investigación había llegado a la conclusión de la autenticidad de las fotografías. Sin embargo, hasta el 11 de octubre de 1959, con ocasión de una emisión televisada, el gran público no tomaría conciencia de todos los detalles de esta investigación. Fernando Cleto Nunes Pereira, investigador muy conocido en Brasil (3), reveló las conclusiones de la FAB: Las fotos tomadas en la Barra da Tijuca eran absolutamente auténticas.

En el curso de esta emisión semanal de la televisión nacional brasileña (canal 9) titulada "El enigma del espacio", el investigador contó cómo un día había recibido



Plano del lugar de la observación. Según la reconstrucción de la F.A.B.

una llamada telefónica del coronel Joao Adil de Oliveira, que acababa de ser llamado para la dirección de la primera comisión oficial brasileña de estudio de los OVNI por el general Eduardo Gomes (futuro Ministro del Ejército), y que le invitaba a presentarse ante el Estado Mayor del Ejército del Aire a fin de facilitar algunas aclaraciones sobre una observación de un OVNI en 1948. Llegado al lugar, encontró otros invitados y particularmente oficiales de la base aérea de Gravatai (Porto Alegre — Rio Grande do Sul) que habían podido observar, el 24 de octubre de 1954, un vuelo de 5 OVNI sobre su base durante varias horas. En un momento dado, en la sala de reunión, encontraron a los Sres. Keffel y Martins que también habían sido convocados por el coronel Adil. Pero dejemos que Fernando Cleto Nunes Pereira nos narre él mismo la continuación de la reunión.

"Aquella tarde, oímos, vivimos y aprendimos muchas cosas... Pero lo más intere-

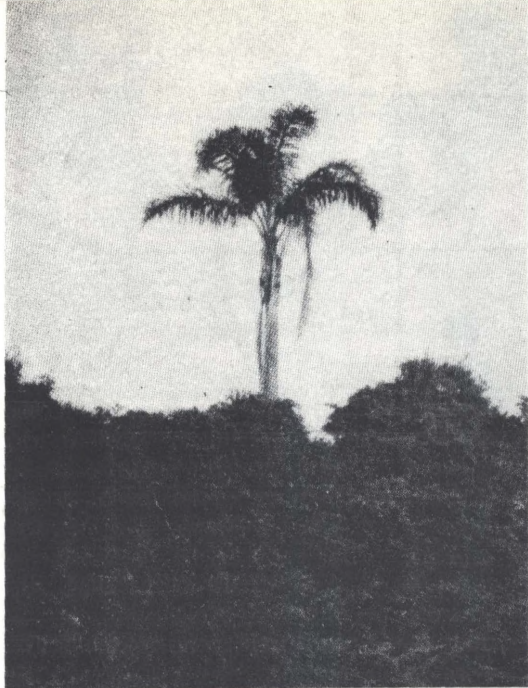


Foto extraída del dossier de la F.A.B. , mostrando la Palmera visible en la foto nº 4 donde se distingue netamente las dos hojas caídas a lo largo del tronco.

sante, fué que, en plena discusión, el coronel Adil mandó ir a buscar un "dossier". Cuando se lo entregaron, declaró que contenía todo el estudio realizado por la FAB sobre el caso de la Barra da Tijuca. Al abrir el dossier (que era enorme), un disco de madera cayó de repente sobre la mesa. En la sala, el silencio fué total. ¿Iba la FAB a revelar algún fraude? . Fué el coronel Adil quién rompió el silencio dirigiéndose a Joao Martins: "¿Recuerda usted, Martins, que varias personas, testificaron haber visto unos hombres lanzar un disco al aire y fotografiarlo? (4). Lanzaban realmente un disco y es este que está aquí sobre la mesa, pero sabemos que no se trataba de ustedes, porque este disco lo lanzábamos nosotros mismos, los militares de la FAB.

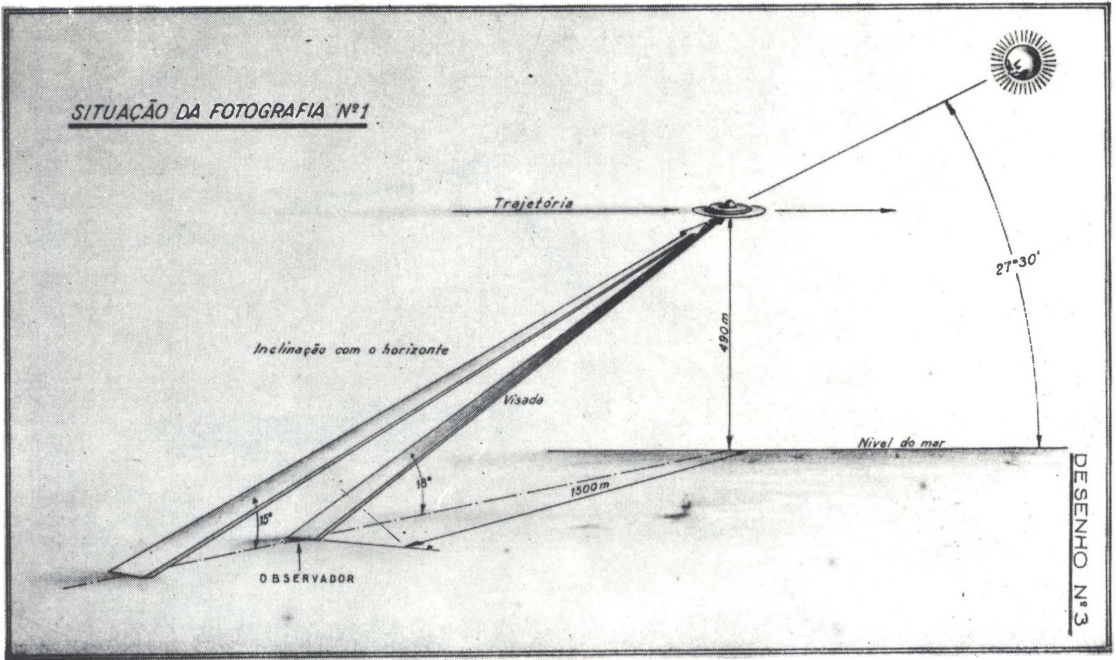
En efecto, en los días siguientes a su observación, fuimos sobre el terreno e intentamos reproducir una secuencia fotográfica idéntica a la suya..." Y, efectivamente, en la playa de Barra da Tijuca, los investigadores de la FAB tomaron todas las medidas posibles: posición del sol, distancias, trayectoria del objeto, juegos de sombras y luces, altitud, etc... Lanzando esta maqueta de madera llegaron a obte-

ner fotos similares a las de Keffel, pero nunca pudo ser realizada una secuencia de 5 clichés consecutivos. Todas las medidas tomadas fueron verificadas numerosas veces, llevadas sobre planos que fueron ensuajada comparadas a las fotos. Se estudió minuciosamente el informe de cada testigo y revisamos a fondo la vida profesional y privada de los dos reporteros.

Llegamos rápidamente a admitir que no era posible ningún truco y que el asunto era perfectamente auténtico en su totalidad. Después de esta convicción, los cálculos lograron estimaciones precisas en cuanto a las dimensiones del OVNI fotografiado y a sus diversas posiciones en el cielo. Los resultados de estas medidas recogidas por la FAB les son presentados aquí bajo forma de reconstituciones (figuras 1 a 5).

Pero si las conclusiones de la FAB son favorables a la realidad del fenómeno, sin embargo esta opinión no era compartida por todo el mundo. Así Menzel y Boyd (5) fueron los primeros en notar sobre el documento lo que estimaron ser una imposibilidad suficiente, según ellos, para negar la autenticidad de la serie completa. Hicieron así notar que sobre el cliché, el objeto aparecía como estando netamente iluminado por la izquierda, en tanto que una palmera situada en un plano posterior, sobre la cima de la colina, estaba manifiestamente iluminada del lado derecho.

En el famoso Informe Condon, el caso está presentado por William K. Hartmann, Astronomo en la Universidad de Arizona y especialista en análisis de fotos de la Luna (6). Y a pesar de reconocer que no había podido disponer sobre este caso más que informaciones fragmentarias y de segunda mano, Hartmann concluyó en la no validez del caso, en razón de un elemento interno incoherente y volvió a tomar el argumento anticipado por Menzel. Hagamos notar que en la época de los hechos (mayo), en el momento de la toma de las fotografías (16 h. 30), en esta región del mundo (latitud: 24° sud), el sol debía brillar al noroeste. Según el diagrama establecido por la FAB para esta cuarta foto-



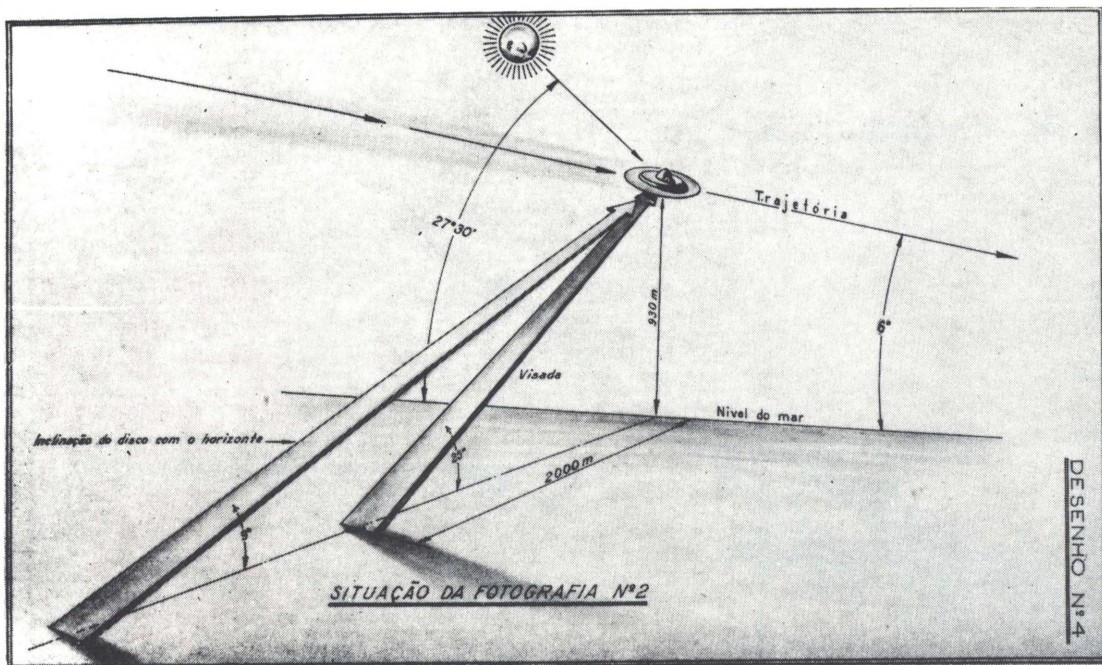
grafía, la elevación del sol era entonces de 27° 30' y el OVNI se desplazaba hacia la derecha, lo que parece de acuerdo con la continuación de los clichés.

En cuanto a esta aparente contradicción entre la iluminación del objeto y la del tronco de una palmera de la colina, el Dr. Olavo T. Fontes, representante de la Aerial Phenomena Research Organization (APRO) en Brasil (7), lo explica como sigue: "La solución es muy simple. Hay dos palmas quebradas y secas en el árbol, y una de ellas está inclinada, mientras que la otra está pegada al tronco. Son las hojas las que son responsables de esta sombra particular..."

En cuanto a Joao Martins, su opinión se une a la del doctor Fontes, pero además lo apoya con un argumento suplementario. Para él, esta "sombra" anormal no sería nada más que el oscurecimiento natural del tronco de la palmera del lado opuesto a los vientos dominantes que vienen del océano: el lado directamente expuesto a estos vientos cargados de sal siempre es mucho más claro. Afirma, ade-

más, enfrentándose violentamente a los investigadores de la Comisión Condon: "En ningún período del año es posible tener una sombra sobre el lado derecho de esta palmera, salvo si admitimos que el Sol puede salir por el sur y ocultarse por el norte! Para darse cuenta, es suficiente trasladarse al lugar como han hecho los militares de la FAB. Hoy, por supuesto, 21 años después, el paisaje del lugar se ha modificado, la palmera no existe ya probablemente y la palmera seca debió caer algunos días después de nuestra observación. La colina está rodeada actualmente por nuevas carreteras y viviendas modernas, pero el Sol continúa saliendo por el este como en todo el mundo, y siguiendo el mismo camino en el cielo, procurando a los árboles una sombra siempre igual de un día al otro..."

De hecho, parece seguro que sea el argumento avanzado por Menzel y apoyado más tarde por Hartmann, el que sea inconsistente y aparente. Así, nos parece evidente que si la sombra del árbol era debida a la acción del sol, éste hubiera debi-

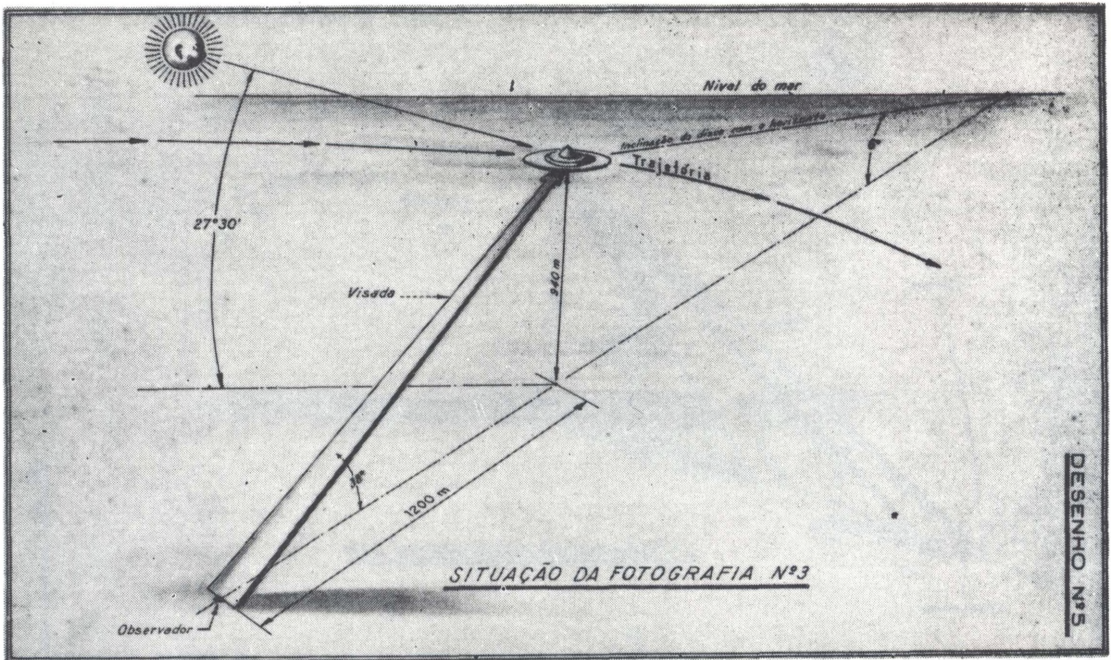


do encontrarse detrás y las palmas que hacen frente al operador hubieran estado en la sombra. Sin embargo estas palmas están manifiestamente en la luz, así como lo confirma la parte baja del tronco bien iluminada por el sol. Sobre una ampliación publicada por la APRO (8) que no reproducimos aquí, se distingue a la izquierda del cliché, cerca de la cima de la ola, el tronco desnudo de un árbol muerto también iluminado de frente (9). Una fotografía tomada por la FAB algunos días después del acontecimiento a la misma hora que la observación, muestra además claramente que la palmera tiene dos de sus palmas que están quebradas, y que está iluminada de frente (ver cliché de la página 24)

Los responsables de la APRO que se trasladaron al lugar en los días siguientes a la observación, continúan su demostración como sigue. Si suponemos que los Sres. Menzel, Boyal y Hartmann tienen razón, hay que admitir entonces que la cámara estaba ligeramente dirigida en dirección sureste. En este caso, la luz que ilumina el

disco vendría del norte: esto es evidentemente imposible, ya que la elevación del Sol era de  $27^{\circ} 30'$  así como hemos dicho anteriormente. Por otra parte, si admitimos que la iluminación del disco es natural, hay que admitir esta vez que la cámara estaba dirigida casi hacia el este, y "la aparente iluminación procedente de la derecha" invocada por los responsables del Comité Condon no tiene ya ningún sentido, ya que como recordaba precisamente Joao Martins, el Sol no sale jamás por el sur ni siquiera en Brasil...

De hecho, hay que notar que la argumentación desarrollada por Hartmann se apoya sobre una mala interpretación de un mapa de la región (por otra parte proporcionada por la APRO). Habla en efecto de una cresta orientada hacia el sur-suroeste en relación con el operador, es decir lejos a la izquierda del Sol, en tanto que esta zona está ocupada por el océano. Las únicas tierras que se encuentran en esta dirección con respecto a la cámara son pequeñas islas que se distinguen sobre el último cliché tomado por Keffel (foto nº 5

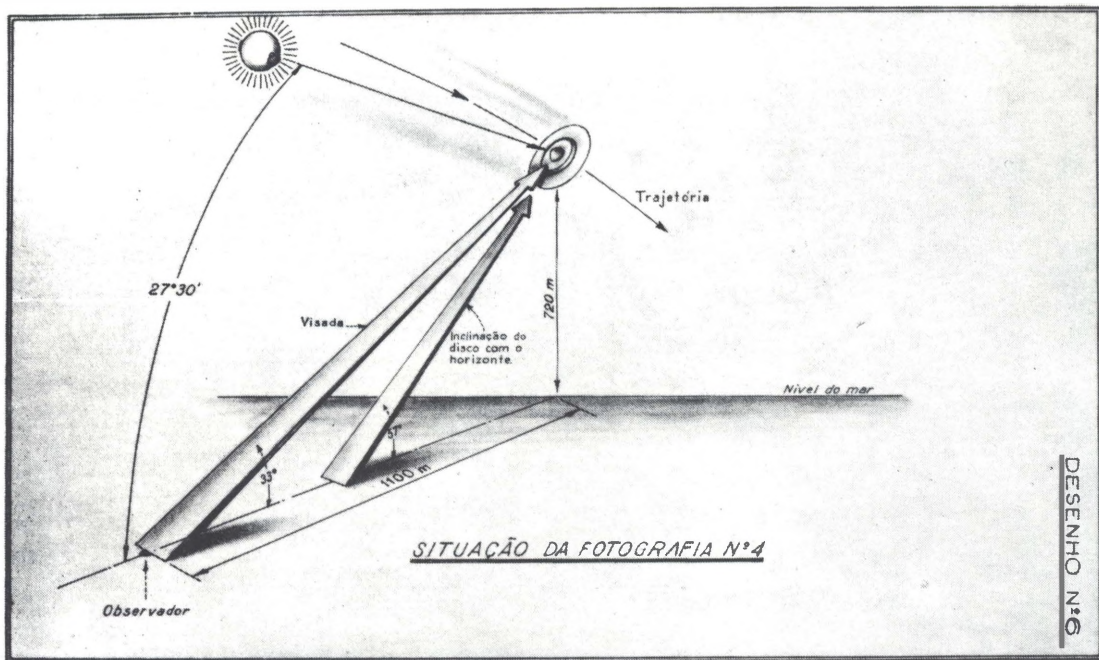


y plano de los lugares). Todos estos puntos que destruyen los argumentos adelantados por Hartmann eran apoyados igualmente en el estudio realizado por las Fuerzas Aereas Brasileñas.

Pero el informe Condon parecía ignorar los trabajos de las FAB, o los cita en condicional como si se tratara de una nueva superchería. Sin embargo hubiera sido muy sencillo tomar contacto con la Armada del Aire Brasileña y pedirle su estudio de los documentos fotográficos de la Barra da Tijuca. Por otra parte, ninguno de los protagonistas o testigos de este asunto no ha tomado contacto, ni ha sido interrogado por responsables de la Comisión Condon. He aquí ciertamente una actitud bien alejada de la investigación científica de la cual se valían sin embargo las autoridades, pero que hoy ya no sorprende a quienes conocen mejor los pormenores de los trabajos de este "grupo de estudio".

Todas las informaciones relativas a este caso nos han llegado en línea directa de Brasil, a veces de la mano de los mismos

protagonistas del asunto (10). Referente a esto, hay que corregir ciertos errores publicados en la literatura. Así se han señalado en algunas obras (11, 12) que en el momento de la toma de vistas, 3 aparatos de la FAB sobrevolaban la región. No hay nada de eso, pero es verdad que tales aparatos han sobrevolado la Barra da Tijuca en las horas anteriores al momento de la observación. Los mismos autores añaden que expertos de la Air Technical Intelligence Center (ATIC), servicio agregado a la U.S. Air Force, habrían estudiado los clichés y los habrían reconocido como auténticos antes de adquirir los negativos por la bonita suma de 800.000 FB. De hecho, parece que ninguno de los 5 documentos haya sido jamás estudiado en USA, y es seguro que en ningún caso, estos no han sido comprados por el gobierno americano. Por otra parte, actualmente, los 5 negativos originales duermen en el secreto de las cajas fuertes de la revista "O Cruzeiro". Se ha probado igualmente que los protagonistas de este asunto, Kefel y Martins, no han sacado jamás el me-



nor provecho de su observación y de los clichés tomados. Han participado siempre, amable y desinteresadamente, en la mayor parte de las conferencias y reuniones organizadas sobre este caso, pero se han desinteresado un poco del fenómeno mismo, al cual, por otra parte, no habían prestado nunca mucha atención ni antes ni durante la observación.

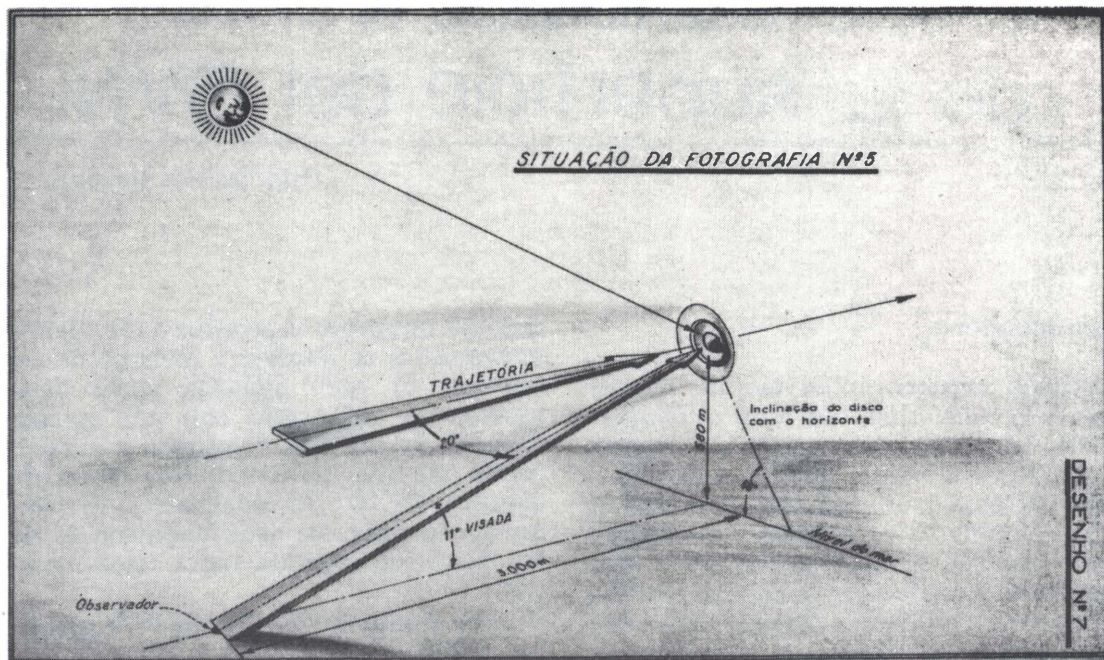
Por el contrario, es verdad que en U.S.A. individuos poco escrupulosos han puesto en el mercado reproducciones de las fotografías de Barra da Tijuca. Estas fotos de mala calidad eran vendidas por algunos dólares y llevaban al dorso esta mención increíble: prohibida toda reproducción.

Según las piezas reunidas actualmente en el dossier, parece que el caso de la Barra da Tijuca es totalmente auténtico. Los dos reporteros eran muy conocidos en Brasil y llevaron a cabo brillantemente su carrera periodística. Eduardo Keffel se retiró hace poco tiempo, y Joao Martins dejó la revista "O Cruzeiro" en 1968, siendo director de la misma.

Otro elemento reciente viene a confirmar

además este asunto. Se trata de una carta dirigida a la Sra. Irene Granchi, actual representante de la APRO en Brasil, por un médico muy conocido en la región de Río. He aquí un extracto de este documento (13): Con ocasión de una tarde soleada (1951 ó 52), yo viajaba en coche por la Barra da Tijuca en compañía de mi novia (hoy mi esposa). Era un día de labor pero yo tenía fiesta. Hacia las 3, nos dirigíamos hacia el Recreio dos Bandirantes por la avenida que bordea el mar, cuando a la altura del Km. 6, nuestra atención fué atraída por un objeto, metálico en apariencia, muy lejos en el cielo. Al principio, pensamos que se trataba de un avión que reflejaba el sol, pero prestando mayor atención, vimos que este objeto estaba inmóvil. Paré el coche y observamos entonces este curioso fenómeno sin poder identificarlo. Por entonces, no se hablaba casi de platillos volantes y nosotros no pensamos en ningún momento que pudiera tratarse de tal cosa".

"Nos quedamos unos minutos (quizá 2 o 3) mirando el objeto, pero de repente, se



movió a gran velocidad para desaparecer enseguida detrás de las colinas de la Barra. Después de su desaparición, continuamos nuestro camino y olvidamos pronto el incidente. Cual no fué nuestra sorpresa cuando la semana siguiente, leímos en la revista "O Cruzeiro" un sensacional reportaje sobre el objeto que habíamos observado. Nosotros hemos constatado así que lo que nosotros vimos era real y que podía asimismo haber sido fotografiado... P.S.: Soy médico y no me gustaría ninguna clase de publicidad, ni ninguna mención de mi nombre si usted revela estos detalles que yo le transcribo confidencialmente. "La carta está firmada y el nombre de este médico, que nosotros silenciamos para respetar su voluntad, es conocido por todos y goza de una gran estima entre sus colegas.

Las fotografías de la Barra da Tijuca son conocidas por el mundo entero, pero muy

pocas personas conocen verdaderamente todos los elementos del asunto. Nosotros esperamos solamente que este dossier—foto habrá permitido fijar mejor las cosas en cuanto a la autenticidad de estos documentos.

Antes de cerrar este artículo, debo dar las gracias al Sr. Claude Bourtembourg sin ayuda del cual, una vez más, este dossier no hubiera sido posible. Es él quien ha recogido y traducido la inmensa colección de documentos que nos han llegado de Brasil. Doy asimismo las gracias a los investigadores de este país que nos han transmitido estas informaciones, en particular a la Sra. Irene Granchi, los Sres. Fernando Cleto Nunes Pereira y Carlos Varrassin, así como a los Sres. Keffel y Martins.

Michel Bougard  
(traducción de R. Lapoujade)

Intorespace nº 18  
publicado por Sobeps

Bv. Aristide Briand, 26  
1070 Bruselas.

pasa a la página 35

# el aire cambiado cerca de la superficie del OVNI

(Hipótesis de trabajo)

## Introducción

Algunas consideraciones teóricas nos llevan a la conclusión, que cerca de la superficie del OVNI debe existir una llamada capa especial límite, que no existe en el caso de los aviones. Esa misteriosa capa no sólo elimina la propagación del sonido, sino también elimina la resistencia aerodinámica y es el origen de fuerzas extrañas y hechos increíbles a primera vista. Además, entre esa capa y la superficie del OVNI debe existir el vacío. La presencia de tales efectos exige un cambio radical de las propiedades del aire cerca del OVNI. En primer lugar, el aire ha de poseer una propiedad que normalmente no es accesible a los gases, es decir, tiene que tener resistencia contra la tensión de rompimiento. Tal propiedad, aunque parece imposible, no obstante, no sólo existe, sino puede ser investigada.

Basándose sobre algunas propiedades de los rayos globulares y el misterioso comportamiento de gas cerca del filamento ardiente en la bombilla ordinaria, es posible estimar la velocidad teórica del OVNI en nuestra atmósfera, que parece no diferenciarse mucho de las velocidades enormes que fueron observadas por los testigos de este tan misterioso fenómeno.

## Los rayos globulares

El rayo globular es un fenómeno muy raro y misterioso. Aquí hay una descripción de tal fenómeno según dos sabios rusos: I.S. Stielnikow y A.A. Worobiow<sup>1</sup>. "El rayo globular tiene la forma de bola o de pera. Hay que diferenciar los rayos globulares que se mueven libremente en el aire, otros

que son inmóviles y pegados a los objetos materiales o se mueven a lo largo de los mismos. El rayo globular móvil tiene usualmente color rojo con una aureola azulada. En cambio, el pegado e inmóvil forma una bola brillante-blanca o azul, de diámetro de 10 a 12 centímetros. El tiempo de duración de este fenómeno es de fracciones de segundo hasta unos minutos".

El rayo puede entrar a través de la chimenea y salir por la ventana o viceversa, circular dentro de la habitación, matar personas, romper paredes o murallas, y estallar con un gran estampido cambiándose en una lluvia de chispas con la emisión de un mal olor, e incluso desaparece en silencio. Fueron observados también los rayos globulares que pasaron a través de un cristal sin romperlo, haciendo únicamente un agujero. De todas estas y otras observaciones, una de ellas tiene gran importancia para nosotros: es cuando el rayo no sube rápidamente hacia arriba sino se mueve casi paralelamente a la superficie de la tierra o se mueve convergiendo de la misma, subiendo a la vez muy lentamente. De tal comportamiento podemos deducir una conclusión muy importante: la densidad de materia que forma tal fenómeno es igual o casi igual a la misma del aire (el rayo globular flota en el aire).

La temperatura del rayo globular es usualmente muy elevada y puede alcanzar hasta  $14000^{\circ} \text{K}^{-2}$ . Un gas que tiene tanta temperatura forma así, el llamado cuarto estado de la materia, es decir, el estado de plasma. En este estado, las moléculas ya están rotas y los átomos están más o menos ionizados. Tal materia, bajo la presión atmosférica debe tener poca densi-

dad, y por eso debe subir rápidamente hacia arriba, hecho que no ocurre en las observaciones de los rayos globulares. Por todo eso, debemos dar un paso más adelante y sacar una segunda conclusión de tanta importancia como la primera: dentro de la materia que forma tal rayo, tienen que existir fuerzas o presiones muy potentes que se opongan a la expansión del gas, causada por la temperatura. Vamos a calcular esa presión misteriosa. Hay que hacer unas simplificaciones, tales como, que la materia no está ionizada y que sigue siendo válida la ley de Charles. Entonces si suponemos que las moléculas de gases que componen el aire dentro del rayo globular no fuesen rotas, obtenemos:

$$P_1 = P_b \frac{T}{20^\circ \text{ C} + 273^\circ}$$

donde:

$P_1$  es esa presión misteriosa o la resistencia contra la expansión térmica que no existe en los gases normales,

$P_b$  es la presión barométrica del aire ambiente,

$T$  es la temperatura en el rayo globular en grados Kelvin, observación: hasta  $14000^\circ \text{ K}$ ,

$20^\circ \text{ C}$  es la temperatura del aire ambiente, y

$273^\circ$  es la temperatura para expresar  $20^\circ \text{ C}$  en grados Kelvin.

Para nuestros cálculos podemos suponer que  $P_b = 1 \text{ kG/cm}^2$ , entonces  $P_1 = 48 \text{ kG/cm}^2$ . Pues en temperaturas tan elevadas como esta, debe existir la rotura de moléculas de gas, entonces para el aire con las moléculas rotas totalmente, hay que multiplicar el resultado obtenido por el coeficiente igual 2. Por eso  $P_2 = 2P_1 = 2 \cdot 48 \text{ kG/cm}^2 = 96 \text{ kG/cm}^2$ , donde  $P_2$  es la resistencia contra la expansión térmica en el rayo globular, con gases que tienen sus moléculas totalmente rotas. No se sabe en realidad, cómo es el estado del gas dentro del rayo globular, entonces hay que suponer que su verdadero estado debe estar situado dentro de la zona cuyos límites son  $P_1$  y  $P_2$ . Si  $P$  es la resistencia mecánica de gas que existe en realidad

dentro del rayo antedicho, entonces tenemos que:

$$P_1 \leq P \leq P_2$$

Esto último quiere decir que la presión verdadera o la resistencia mecánica del gas que equilibra la presión es mayor que  $48 \text{ kG/cm}^2$  y menor que  $96 \text{ kG/cm}^2$ . Así hemos obtenido dos datos que serán muy útiles para el análisis siguiente.

### El enigma de la bombilla ordinaria

Las bombillas modernas, dentro de su ampolla contienen una mezcla de gases bajo presión disminuida<sup>3</sup>, para eliminar o disminuir los efectos de evaporación del metal desde el filamento. En la bombilla apagada, la presión es alrededor de  $600 \text{ Torr}$ , y en la encendida alcanza  $1 \text{ kG/cm}^2$ . La mezcla de gases está compuesta de argón con un suplemento de un 5 a 8% de nitrógeno para las bombillas de potencia de 200 a 300 Watios y con un 12 a 15% para las mismas de mayor potencia. La adición de nitrógeno sirve para evitar la ionización y el arco voltaico dentro de la bombilla. Y ya tenemos un misterio: en la bombilla encendida llena de mezcla de gases, el filamento no transmite su calor al gas ambiente en la vía de convección. El filamento se comporta de tal modo como si estuviese encerrado en una capa de gas rígido e inmóvil de espesor de 0,5 a 1 milímetro. Los otros alambres calentados por la corriente eléctrica no se comportan así. De nuevo tenemos las fuerzas misteriosas dentro del gas, que actúan contra el movimiento del mismo, y que no existen normalmente. Hay que añadir que la temperatura no es tan elevada como en el rayo globular, y además el gas casi no conduce la corriente en este caso.

Vamos a suponer que los seres extraterrestres puedan cambiar el aire cerca de sus escafandras y vehículos, de manera que la naturaleza lo hace dentro de los rayos globulares y dentro de las bombillas. Veamos adónde nos llevará esta suposición.

## Los disparos contra los seres extraterrestres

En el libro titulado "El gran enigma de los platillos volantes" que ha sido escrito por el señor Antonio Ribera, en la página 224 podemos leer que el señor Taylor disparó contra los humanoides que parecían ser invulnerables. Si tales humanoides pueden cambiar las propiedades de aire cerca de sus cuerpos o más bien escafundras, y tal aire obtiene la resistencia o dureza adecuada, entonces tales seres pueden burlarse de los disparos contra ellos. En el aire con una resistencia mecánica de 48 kG/cm<sup>2</sup> a 96 kG/cm<sup>2</sup>, el alcance de las balas de escopeta no sobrepasa la distancia de unos pocos metros.

### Las ondas transversales y el movimiento del OVNI sin ruido

Es muy verosímil de que el gas o el aire que tiene resistencia contra la ritura, forma no un cuerpo sólido, sino un cuerpo que está compuesto de un género de fibras, es decir, la resistencia no es la misma en todas las direcciones. Imaginemos un fibra recta hecha de gas o aire. En tal fibra puede propagarse una onda transversal que no puede existir en el aire normal. En la fig. 1 podemos ver dos etapas del traslado de una onda en la fibra o cordel.

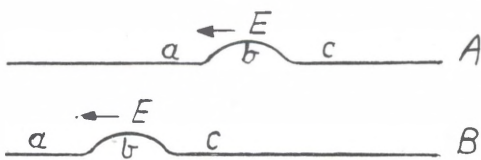


Fig. 1. Dos etapas del traslado de una onda corriente transversal, A y B son dos etapas del movimiento. "a" es la fibra no disturbada, "b" es la onda, "c" es la fibra no disturbada, E es la energía de la onda que se mueve con la misma. La flecha demuestra la dirección de propagación de la onda corriente transversal.

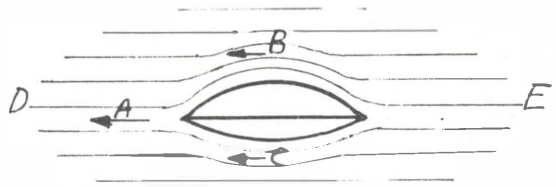


Fig. 2. Un OVNI situado en una "bolsa", de ondas corrientes transversales. La flecha A demuestra la dirección de movimiento del OVNI. Las flechas B y C demuestran el desplazamiento de las ondas corrientes transversales y la energía enlazada con las mismas. D demuestra la zona donde se forman las fibras de aire cambiado y E enseña la zona donde se disipan las mismas.

Hay que subrayar una vez más el que la energía se mueve con la onda. Vamos a calcular la velocidad de tal onda:

$$V = \sqrt{\frac{P}{\rho}}$$

donde:

V es la velocidad de la onda corriente transversal,

P es la resistencia mecánica o la tensión en la fibra del aire calculada antes, y

$\rho$  es la densidad del mismo.

Para  $\rho$  podemos aceptar 1,2 kg/m<sup>3</sup> (densidad de aire en la temperatura 20° C). Según la primera conclusión, la densidad del aire cambiado es la misma que para el aire no cambiado. Además hay que recordar que un "kG" de fuerza es igual a un "kg" de masa multiplicado por la llamada constante "g" de gravitación terrestre. "g" es igual 9,81 m/seg.<sup>2</sup>. Después de simples calculaciones, según la ecuación N.º 3 podemos obtener que la velocidad V debe estar situada entre los límites de unos 7100 km por hora a unos 10.000 km por hora.

Ahora fijemos un haz de tales fibras de aire cambiado que rodea al OVNI y que forma una bolsa hecha de las ondas que contienen amplitudes variables. Tal bolsa debe moverse con la velocidad estimada antes. La situación está demostrada en la fig. 2.

Entre la capa del aire cambiado más próxima a la superficie del OVNI, y la última, puede existir el vacío. Hay que darse cuenta que las ondas en las fibras forman las llamadas líneas geodésicas. De esta deducción queda claro, que la resistencia del movimiento del OVNI debe ser casi nula y la capa de vacío es un obstáculo intransitable para los sonidos. Las ondas transversales tampoco son fuente de ruidos pues se mueven con la misma velocidad y en la misma dirección que el OVNI. Ya podemos probar y explicar otros hechos tales como aterrizajes en pequeñas o grandes alturas. En ambos casos, el aire bajo del OVNI debe tener una dureza no muy grande. Para el caso segundo existe también una explicación diferente: el OVNI puede rodearse con una capa bastante gruesa de aire cambiado, formando así un cuerpo de densidad mediana, que se diferencia muy poco del aire no cambiado. Por lo tanto, la velocidad de bajada o de subida del OVNI puede ser pequeña. Aquí no quiero explicar más, esperando que con tal hipótesis puedan estar explicados otros fenómenos que acompañan a los OVNI, tales como: las luces en la zona de disipación de las fibras de aire cambiado, luz cerca de la superficie del OVNI, fuerzas misteriosas, flotación de los tripulan-

tes extraterrestres en el aire, detención de coches, contradicciones con la presencia de fuerza de gravitación, apagones de faros, etc. Además se pueden prever fenómenos que deben existir y que hasta ahora no fueron observados por los testigos. Quisiera añadir, que para formar el aire cambiado no son necesarias temperaturas elevadas.

### Conclusiones

Parece ser probable la existencia de aire cambiado cerca de la superficie del OVNI. Tal aire o gas cambiado no es una pura imaginación, sino que existe en la naturaleza (los rayos globulares, las bombillas encendidas y en algunos fenómenos no citados aquí). El OVNI moviéndose en la bolsa hecha de un haz de fibras de aire cambiado, puede moverse en el vacío casi sin demanda de energía. Por el momento, todo eso no explica los principios del movimiento en el espacio interplanetario o interestelar pero ya tenemos algunas indicaciones que demuestran que es posible resolver de modo creíble los problemas que parecen ser muy difíciles.

Julian Majewki  
Varsovia, Febrero 1976

<sup>1</sup> J.L. Jakubowski: Piorun naturalny i stworzony przez człowieka, Problemy, <sup>5</sup>, 1951, páginas 297 ÷ 317.

<sup>2</sup> E. Zytyński: Broń fantazji czy przyszłości? Warszawa 1973, pág. 123.

<sup>3</sup> Technika świetlna, Poradnik, Praca zbiorowa, Warszawa 1960, pág. 172.

### DE INTERES PARA NUESTROS LECTORES

Hable a sus amigos de *STENDEK*, y si alguno de ellos le relata una posible observación OVNI, le agradeceremos nos lo comunique de inmediato (CEI, Apartado 282. Barcelona). Seguidamente procederemos a enviarle un Cuestionario de Observación con el fin de recoger los detalles de la misma.

## MAS SOBRE LA PARAPSIKOLOGIA Y LOS OVNIS

Antoni Ribera.

*Esta breve nota pretende recoger algunas precisiones ampliatorias a mi artículo recientemente publicado en estas mismas páginas <sup>1</sup>.*

*En su obra reciente (prefaciada por Aimé Michel), titulada **El Colegio Invisible**, <sup>2</sup> Jacques Vallée hace casi tabla rasa de la ETH (Hipótesis Extraterrestre), pues tanto él como sus anónimos colegas de este "colegio" parecen hallarse muy impresionados por lo que él llama apariciones y desapariciones sus place de los OVNIS; es decir, aparentes materializaciones instantáneas. Esto, en su opinión, confiere una naturaleza **no material** a los OVNIS, que por otra parte podrían "manipular" el psiquismo de los testigos para hacerles "ver visiones", como se dice en lenguaje llano.*

*La explicación, sin embargo, pudiera ser otra, que no restaría a los OVNIS ni un ápice de su posible "materialidad". Nosotros nos hallamos limitados por nuestro concepto einsteniano del espacio-tiempo cuatridimensional, y es evidente que dentro de este marco esas súbitas "desmaterializaciones" no pueden ocurrir. Pero vamos a suponer que las "máquinas" que alguien envía a nuestra troposfera y que múltiples veces se posan en nuestra litosfera (por hablar con cierta pedantería), parten de unos postulados físicos ultra-einstenianos, de una concepción del espaciotiempo que rebasa la de nuestra Física "actual", que, como decía en mi artículo anterior, es terrestre. Dijo en una ocasión el Dr. J. Allen Hynek que "nuestra Ciencia olvida con demasiada frecuencia que existirá una ciencia del siglo XXI, y aún olvida más que luego habrá una ciencia del siglo XXX", y entonces sus manifestaciones "físicas" nos parecerán pura magia. Quizá, al "volatilizarse" de pronto, no*

*realicen más que un "cambio de marco dimensional" (como ya apuntábamos Rafael Farriols y yo en nuestra obra **UN CASO PERFECTO** <sup>3</sup>), admitiendo, con el matemático norteamericano Newcomb, un número de dimensiones  $n$  para el Universo.*

*Decía en una ocasión Aimé Michel (y es lástima que ahora se haya metido, con Vallée, por esos resbaladizos vericuetos parapsicológicos) que él dejaría de creer en los OVNIS, el día que estos se presentasen como máquinas impulsadas por motores-cohete. ¡Pues claro! Precisamente la gran "prueba" de que el fenómeno OVNI es auténtico, reside en el hecho de su aparente absurdo; de su aparente desafío a todas las leyes físicas, a todas **nuestras** leyes físicas. Arguirán los físicos: ¡pero estas leyes son las mismas para todo el Universo! Es posible que el hechicero de una tribu africana piense también que su magia es válida para todo el Universo (si es que sabe lo que es el Universo). Nuestra ciencia peca de soberbia y de "provincianismo temporal", por citar de nuevo a Hynek.*

*En cuanto a la tan traída y llevada "componente psíquica", ésta constituye, estadísticamente hablando, un porcentaje "mínimo" de los casos conocidos y estudiados. No es lícito extrapolarla a todos los casos que guardan en los archivos de las entidades dedicadas al estudio de los OVNIS. Ni es lícito ni es honrado. La mayoría de testigos de OVNIS (incluso los de Tipo I, por emplear la clasificación que en su día propuso el mismo Vallée), no se ven afectados ni "traumatizados psíquicamente" por su experiencia. Para muchos de ellos, se reduce a algo intrigante o extraño. Para otros, representa un buen susto. ¡para algunos, muy pocos, es la causa desencadenante de trastornos psicossomáticos (poquísimos de tipo parapsicológico), pero es que sin duda se trata de individuos ya predis, estos, psíquicamente inestables o incluso psicópatas.*

*En las docenas de testigos de OVNIS que he podido interrogar personalmente, no he descubierto la tal "componente psí-*

quica"; efectos psicósomáticos (causado probablemente por el campo de fuerza que rodea al OVNI), sí; pero esto es algo muy distinto.

*En resumen: la Ufología se ha aventurado por un camino muy peligroso con el binomio Ufología-Parapsicología. Dejemos esta última para los parapsicólogos, y no pensemos que si Uri Geller dobla cucharas, lo hace porque su psiquismo ha sido "manipulado" por los ultraterrestres (los extraterrestres han dejado de estar á la page, para las doctas eminencias que se esconden en el anonimato del "Colegio Invisible". . . que a fin de cuentas sólo es un grupúsculo más).*

viene de la página 29

1. Diafragma 3.5, focal de 75 mm. — diafragma entre 8 y 11, velocidad de 1/500 — película P B Kodak Super X X — ningún filtro fué utilizado.
2. A continuación Ed Keffek pudo demostrar que le era posible tomar 12 clichés en un sólo minuto.
3. Este investigador es el autor de la obra "A Biblia e os Discos Voadores" (éd. Artes Gráficas Bisordi, Sao Paulo, 1972). Este estudia el fenómeno OVNI desde 1948 y fué uno de los pocos investigadores brasileños en tener acceso a los archivos secretos de la FAB. Desde el mes de enero de 1974, se ha propuesto abrir un "Centro de Pesquisas Exobiológicas" reuniendo en su seno a numerosos universitarios del país.
4. Esta investigación de la FAB en los días siguientes a la observación de los periodistas tuvo en efecto una consecuencia imprevista: Varios testigos interrogados más tarde, declararon haber visto personas lanzar un disco al aire y fotografiarlo. Para estos testigos, no podía tratarse más que de los periodistas, autores de los discutidos documentos. Los testigos, habiendo olvidado la fecha exacta del acontecimiento, dieron lugar a lamentables confusiones que han perturbado en ocasiones la continuación de la investigación.
5. D.H. Menzel y L.G. Boyd, The World of Flying Saucers, Garden City, New York, Doubleday, 1963.

1 STENDEK N<sup>o</sup>, septiembre 1975, pág. 3.

2 Jacques Vallée: *Le Collège Invisible*. Subtítulo (que traduzco): "Desde hace 25 años, un grupo de sabios — el "Colegio Invisible"— se consagra en secreto (sic) al estudio de los fenómenos inexplicables. Ellos afirman: ! una fuerza extraña influye en la Humanidad! Creo que a este grupo le quedan dos opciones: a) fundar una logia masónica, y b) escribir novelas de ciencia-ficción. Para ambas actividades parecen estar altamente preparados. La obra ha sido publicada en 1975 en Paris por el editor Albin Michel. En el n<sup>o</sup> 44 (3er trimestre de 1975) de la excelente publicación *Phénomènes Spatiaux*, órgano del GEPA y dirigida por el actual Presidente del mismo, nuestro buen amigo René Fouéré, éste hace un lúcido y sensato análisis de la obra de Vallée, que considera "nefasta" (sic).

3 Colección OTROS MUNDOS, Plaza & Janés, S.A., Editores, Barcelona 1975 (3<sup>a</sup> edición).

6. Scientific Study of Unidentified Flying Objects, éd. Bantam. New York, 1969, pp. 83,415 —418.
  7. O.I. Fontes, APRO Special Report n<sup>o</sup> i, October 1961.
  8. APRO Bulletin, Enero —Febrero 1969, pp. 5—7
  9. Curiosamente esta parte de la ampliación de la 4<sup>a</sup> fotografía (cliché n<sup>o</sup> 49) no figura sobre el documento publicado para ilustrar el artículo de Hartmann en el Informe Condon. Una laguna más y que arregla bien las cosas. . .
  10. Revistas "O Cruzeiro" del 17—5—52, 11—12—54, 31—10—59, 12—12—73 y 19—12—73; contactos personales con Mme. J. Granchi, MM.C. Varassin, F. Cleto Nunes Pereira, J. Martins y E. Keffel.
  11. J. Guieu, Los Platillos Volantes vienen de otro mundo; éd. Fleuve Noir 1954, pp. 44—45; o *Omnium Littéraire*, 1972, pp. 50—51.
  12. H. Durrant, Los dossiers de los OVNI, éd. R. Laffont, 1973, pp. 252—254.
  13. APRO Boletín, Vol. 22, n<sup>o</sup> 1, Julio —Agosto 1973.
- Otras referencias:
- UFO Evidencia (NJCAP), Richard Hall, 1964, pp. 87—88.
  - Coral E. Lorenzen, The Great Flying Saucer Hoax, Signet Book, 1966, p. 192.

## • A NUESTROS LECTORES

Queremos comunicar a nuestros lectores que a partir de la publicación de este número de STENDEK, la dirección de la revista pasará a cargo de Pere Redón. El cambio se debe a la creciente dedicación de nuestro compañero Joan Crexell a otras actividades que le imposibilitan para seguir desempeñando efectivamente esta función. Sentimos que el amigo Crexell tenga que "abandonar nuestras filas" y tomamos el relevo dispuestos a seguir adelante con el compromiso adquirido con nuestros lectores, pues en nuestro ánimo se halla el propósito de continuar mejorando la publicación día a día en la medida en que nos sea posible.

La Redacción.

# galaxia ovni

El pasado día 8 de febrero y en el programa de la 2.<sup>a</sup> cadena de TVE titulado "La Clave", en el que el C.E.I. tuvo ocasión de intervenir, se trató ampliamente de los OVNI bajo el título genérico de "Los Extraterrestres". Dicho programa, dirigido y presentado por el prestigioso periodista Ricardo Balbín, reunió a personas tan conocidas en nuestro país como los señores Ribera, J.J. Benítez, Von Daniken, Sesma, el Presidente del NICAP Sr. John L. Acuff, y a nuestro Presidente Sr. Casas Huguet.

El programa tuvo una duración algo superior a lo normal, debido a alto interés general del contenido, que fue seguido con gran expectación a juzgar por las numerosas cartas que hemos recibido del público telespectador.

Sería de esperar que este medio de comunicación siguiera en esta trayectoria con el fin de ofrecer una más exacta y veraz información de lo que es realmente el tema OVNI.

---

"De la prensa"

Leemos en el diario "Ultima Hora" de Buenos Aires del pasado día 28 de enero:

¿Qué tal camarada, qué toma?, Praga, 27 (France Press). El mundo socialista deberá dar la bienvenida a marcianos y otros representantes de civilizaciones extraterrestres y tiene que rechazar toda cosmofobia, que será siempre de inspiración capitalista, proclamó aquí una alta personalidad.

En un primer seminario sobre la vida y las civilizaciones de otros planetas, en las que la lucha de clases quizás no existe, el Director del Instituto de Marxismo-Leninismo, Vladimiro Ruml, afirmó que debe ser rechazado todo temor sobre consecuencias nefastas para la Humanidad de contactos con ciudadanos de otros planetas. Tales temores son una transferencia intolerable de experiencias adquiridas por las clases sociales terrestres".

"OVNI's socialistas"... original enfoque del asunto, hemos de reconocerlo. Los estudiosos del tema nunca dejaremos de sorprendernos ante las inauditas posibilidades que ofrece el fenómeno de los objetos no identificados.

---

Durante los últimos días del pasado mes de marzo,

tuvo lugar en la población francesa de Montpellier una reunión de estudiosos franceses del tema OVNI, a través de la cual dieron cuenta del estado de la investigación sobre esta materia en nuestro vecino país. Ante la cuestión de si este tema puede ser objeto de estudios científicos, las opiniones fueron diversas. Mientras unos propugnaban la investigación y desarrollo de detectores magnéticos, otros opinaron que debía profundizarse en el campo de la psicología. Defendieron este último aspecto los investigadores del E.P.I. (Escuela Primaria Invisible, por analogía con el célebre Colegio Invisible fundado, entre otros, por Jacques Vallée en los EE-UU), grupo sin estructuras tradicionales que investiga a fondo la aplicación de una metodología basada en "la provocación psíquica del fenómeno". Esta forma de trabajo causó, naturalmente, cierta reacción entre los investigadores que utilizan métodos cartesianos.

También se patentizó que la introducción de la parapsicología en el terreno del estudio de los OVNI deja muy escépticos a muchos investigadores, que se mantienen más cerca de sis-

temas más tradicionales. Se coincidió en afirmar que el público no se halla preparado para enfrentarse al problema de los OVNI, siendo conscientes, asimismo, de la necesidad de desmitificarlo.

Tanto Claude Poher como Pierre Guerin opinaron que la cuestión tiene que ser debatida en privado y únicamente en presencia de gentes cualificadas, siendo ese el motivo de su no asistencia a dicha reunión.

Puede decirse que el balance de esas jornadas fue altamente positivo, y el devenir dirá si los logros conseguidos a través de este tipo de reuniones son provechosos.

---

Al conmemorarse en 1976 el "año mundial de Goethe" que tan poca resonancia ha tenido en nuestro país, queremos traer a nuestras páginas a modo de recuerdo unas líneas que

publicamos en el n.º 7 de nuestra revista (diciembre 1971) en las que exponíamos la observación de un "meteoro" realizada por Goethe en el año 1802.

### GOETHE CITA LA OBSERVACION DE UN METEORO

El famoso escritor alemán Johann W. Goethe escribió una obra de carácter científico titulada "Esbozo de una Teoría de Colores". En la parte denominada "Los colores endópticos", habla, en el apartado XXXI, de los meteoros atmosféricos y cita, a modo de ejemplo, la observación de uno de ellos.

"Un singular meteoro, determinado al parecer por la acción del reflejo directo, es el que describe el atento viajero Bory de Saint Vincent, en los siguientes términos:

"En la tarde del 2 de Germinal del año X (22 de marzo

de 1802), vimos un bellissimo fenómeno luminoso. El cielo estaba puro, sobre todo hacia Poniente; y en el momento en que el Sol se aproximaba al horizonte, dejáronse ver del lado diametralmente opuesto cinco o seis hacecillos de rayos luminosos. Partían divergentes de un semidisco semejante a un gran globo cuya mitad ocultase el horizonte. Ese semidisco era del color del cielo cuando su azul brilla con más esplendor. Los rayos parecían tanto más vivos cuanto más cerca estaba el Sol de desaparecer.

"Habiéndose llenado el Poniente de nubes, que hurtaban la vista del Sol, no cesó el fenómeno luminoso; el instante en que se hizo más sensible fue aquel en que el astro del día hubo de descender por debajo del horizonte, y a partir de ese momento disminuyó su brillo y fue poco a poco desapareciendo".

### ¿QUIEN ES QUIEN?

Queremos hacer en esta ocasión la semblanza de una personalidad sobradamente conocida entre los interesados en el tema OVNI, como es la del Dr. Joseph Allen Hynek. Creemos que en esta recién inaugurada sección debemos citarle dada su brillante personalidad y su gran experiencia en la investigación OVNI.

En un principio el Dr. Hynek no tenía ideas preconcebidas, siendo las suyas el resultado de casi veinte años de estudio y

reflexión con relación al tema de los No Identificados.

Se introdujo en el tema OVNI de forma fortuita, como consecuencia de haber sido escogido por la U.S. Air Force como consultor astronómico en sus proyectos oficiales sobre el problema OVNI. Esta etapa en la que no nos extenderemos por ser sobradamente conocida finalizó en 1969. Acabado el contrato con las Fuerzas Aéreas sigue profundizando por su cuenta

y manteniendo estrechos lazos con otros investigadores residentes en su país y en el extranjero con el fin de comparar sus conocimientos en la materia. Escribe innumerables artículos sobre el asunto en diversas publicaciones que van desde el conocido *Selecciones del Reader's Digest* y *Play Boy* hasta publicaciones profesionales científicas como "Science", "Yale Scientific", "Magazine", "Bulletin of the Atomic Scientist" y un largo etc., sin olvidar empero publicaciones especializadas como "Flying Saucer Review" y otras.

Recientemente ha publicado su libro "The UFO Experience", titulado en francés "Los OVNI: ¿Mito o Realidad?", en el que al principio declara que en parte lo escribe forzado por sus amigos y colaboradores. El libro resulta ser de franco interés, en el que su autor resume su pensamiento exponiendo sus opiniones en relación a tan debatido tema haciéndose proponente de la realidad objetiva del fenómeno OVNI.

En relación con esta importante aportación publicamos en una de nuestras ediciones anteriores un extenso comentario al que remitimos al lector.

El Dr. J. Allen Hynek es el fundador y director del "Center for UFOs Studies", grupo integrado por diversas personalidades científicas relacionadas con el tema OVNI y dedicado por entero a su estudio científico, para lo cual cuenta con importantes medios y cualificadísimos miembros.

El Dr. Hynek es actualmente Profesor de Astronomía de la Universidad del Noroeste (Northwestern Univ.). Director del "Center for UFOs Studies" (925 Chicago Ave., Evanston, Illinois, 60202, USA). Durante 20 años sirvió como consultor astronómico de la USAF en los proyectos *Sign* y *Blue Book* que procesaban y estudiaban casos OVNI informados previamente por la Fuerza Aérea.

Nacido en Chicago, Hynek ganó su Docto-



El Dr. J. Allen Hynek.

rado en Astronomía en la Universidad de Chicago. Luego fue profesor de esta asignatura y Director del Observatorio McMillin en la Universidad del Estado de Ohio. Posteriormente fue Director Adjunto del Observatorio Smithsoniano en Cambridge, Massachusetts. Más adelante, catedrático y jefe de departamento de Astronomía en la Northwestern University y Director del Observatorio Dearbon, cargos que desempeñó durante 15 años. Ayudó a formar el Astronomical Research Center de la N. Univ. y fue su primer director. Hynek es autor de numerosos trabajos científicos en Astrofísica y autor del antes citado "The Ufo Experience" (Regnery, Chicago-1972 y Ballantine, N.Y.-1974) y más recientemente autor de "The Edge of Reality", con Jacques Vallée (Regnery, Chicago-1975).

**NUMEROS ATRASADOS DE STENDEK**

Tenemos en existencia ejemplares de los números 20, 22, y 23 al precio de 75 ptas, ejemplar. Pueden solicitarse contra reembolso.